12 20 70
PETRENKO ROMAN
7205, 16TH AVE
TAKOMA PARK MD 20012

У пошані до піонерів — лицем до молоді!

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J. 07303 434-0237 434-0807 УНСоюзу: 435-8740 — Тел. в Ню Йорку: BArcly 7-4125 УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVIII. Ч. 29. ДЖЕРЗІ СИТІ І НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 12-го ЛЮТОГО 1971 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, FEBRUARY 12, 1971 No. 29. VOL. LXXVIII.

— Короткі вісті —

Четвер, 11 лютого 1971

В АМЕРИЦІ

31-РІЧНИЙ ЮГОСЛАВСЬКИЙ ГРОМАДЯНИН Слатко Сілі зійшов з ліберійського корабля - танкера на американський беріг і дав зрозуміти, що він не бажає повертатися на той корабель. Коли було викликано перекладача, то виявилось, що Сілі зійшов на беріг, щоб напитись пива, і що він дійсно не хоче служити на ліберійському кораблі, а хоче повернутись до Югославії. Бюро Імміграції допоможе йому виїхати додому.

ЦЕНТРАЛЬНЕ БУХГАЛТЕРСЬКЕ БЮРО У ВАШИНГТОНІ опублікувало звіт про видатки армії на оборону. Із звіту виявилось, що Армія витратила більйони долярів лише тому, що постійно вагається, яка зброя і на який час вона потрібна. Така нерішучість командування призводить до зміни в плянах зброєння, коли відкидаються роди зброї, які перед тим уважались потрібними і на які вже були витрачені великі суми.

З БРАЗИЛІЙСЬКИХ ВІЙСЬКОВИХ ЕЛ ПОВІДОМИЛИ, що багато із 130 політичних в'язнів, випущених на волю і відвезених до Чіле взаміну за звільнення викрадених терористами діячів, знову проникли на територію Бразилії. Вони прибувають до Бразилії для того, щоб далі боротися проти законного уряду, після відповідного вишколу на Кубі чи в іншому місці. Бразилійська прикордонна охорона змінила свої стежі.

ДВІ РИВАЛІЗУЮЧІ ГРОМАДСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ в Джерзі Сіті, Н. Дж., об'єднали тепер свої зусилля для того, щоб усунути мейора Джерзі Сіті Т. Вілена й відбути нові вибори до міської управи. Вілен має стати цієї весни перед судом у Ньюарку. Його обвинувачено в багатьох порушеннях закону, і разом з ним кількох його співробітників.

ВСІ ШЕСТЕРО ОБВИНУВАЧЕНИХ У ЗМОВІ викрасти президентського дорадника Артура Кіссінґера та зірвати опалові інсталяції у Вашингтоні заявили, що вони не винні. Суд над ними розпочнеся в Гаррисбурґу, Па. Федеральне Бюро Інвестиґації обвинуватило в тій змові трьох католицьких священиків, одного колишнього священика, черницю та одного науковця з Пакистану.

НОВА ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ „СПІЛЬНА СПРАВА", створена у Вашингтоні, повідомила, що вона буде змагатися за скасування реєстраційних приписів перед президентськими виборами, бо забагато американців через ті приписи не беруть участи в голосуванні. Керівник „Спільної Справи" Джон Ґарднер сказав, що в останніх президентських виборах, у 1968 р., не голосувало 47 мільйонів американців, які мали право голосувати.

ЧОТИРИ ТИСЯЧІ УЧИТЕЛІВ У НЮАРКУ готові розпочати страйк, якщо не буде негайно підписано контракту з Нюарською Радою Освіти. Представник вчителів заявив, що „ми не будемо працювати без контракту". В тому місті є 84 публічні школи, в яких навчається понад 70 тисяч учнів. Минулого року вони мали „довшу перерву", також через контрактові непорозуміння.

НА СУДІ В ЛОС АНДЖЕЛЕСІ підсудна Сюзен Аткінс несподівано призналась, що вона власноручно вбила актрису Тейт, заявляючи водночас, що ідею вбити її підда Лінда Касабіян — член так зв. гіппісівської родини, яка є на тому процесі головним свідком. Таке свідчення цілковито може змінити хід процесу над вбивцею Менсоном і його „членами родини".

У СВІТІ

ПРЕМ'ЄР ІЗРАЇЛЮ ГОЛДА МЕЇР заявила, що ізраїльський уряд готовий підтримати ідею відкриття Суецького каналу для суден, а також продовжувати переговори з Об'єднаною Арабською Республікою про „спільну мілітарну деескаляцію", себто зменшення воєнного напруження на Середньому Сході. Вона сказала, що коли б Суецький канал був відкритий, то для кораблів усіх країн.

У ПІВНІЧНІЙ ІРЛЯНДІЇ ЗАГИНУЛО п'ятеро цивільних осіб від вибуху бомби в Белфасті, яка напевно була призначена для англійських вояків. Частини англійської армії провадять там патрульну службу. Північна Ірляндія не належить до Ірляндської Держави, а до Англії.

СОВЄТСЬКИЙ УРЯД НАКАЗАВ ВИЇХАТИ з СССР кореспондентові скандинавської преси Перові Еґілові Геґґе, який мав зв'язки з письменником Олександром Солженіциним, лавреатом Нобелівської премії. О. Солженіцинові Москва заборонила поїхати одержати нагороду в Стокгольмі, а скандинавському кореспондентові наказала виїхати з СССР. Чимало закордонних кореспондентів у Москві нарікають на різні утиски, і навіть фізичні переслідування збоку совєтських, очевидно підісланих режимом, громадян.

ЧЕРВОНИЙ КИТАЙ ЗНОВУ РОЗПОЧАВ ПРОНИКАТИ до арабських країн, після понад трирічного „відступу", у зв'язку з так зв. культурною революцією. За останній рік Китай збільшив на 10% експорт своїх товарів до арабських країн, особливо до Південного Ємену, Лівану й Судану. Збільшується експорт китайських товарів і до Іраку та Кувайту. Помітно зросла активність червонокитайських представництв у тих країнах.

КОМАНДУВАННЯ ЗБРОЙНИХ СИЛ ЗСА У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ повідомило, що кількість американських військ у тій країні зменшилася в останнім тижні на 800 вояків, тобто до 335 000. В найближчому часі з Південного В'єтнаму буде виведений Третій Ескадрон 11-го Панцерного Кавалерійського Полку, що нараховує 1.140 вояків. В загальному кількість збройних сил ЗСА у Південному В'єтнамі має зменшитися, згідно із заявою през. Ніксона, до 284 000 000 на 1 травня 1971 року.

ЗАВОРУШЕННЯ В ПІВНІЧНІЙ ІРЛЯНДІЇ продовжуються уже семий день із черги. Вночі з понеділка на вівторок ці заворушення посилилися внаслідок смерти п'ятирічної дівчинки, яка згинула під колесами британського розвідчого авта. У відплату за цю смерть юрба із яких 200 осіб почала атакувати британські військові автомобілі і підпалила їх. В дальших протестних демонстраціях ірляндських католиків були поранені кулеметними кулями чотири ірляндські юнаки.

ПРЕДСТАВНИКИ ОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВ, ЯКІ ЕКСПОРТУЮТЬ НАФТУ, вирішили у висліді своїх уже понад двотижневих переговорів у Тегерані з представниками чужоземних нафтових компаній, головно із Західньої Европи і Японії, підвищити видатно ціну на нафту. Якщо нафтові компанії на це не погодяться, то державиекспортери погрожують припиненням продукції і продажу нафти закордон.

ВЕЛИКИЙ ЕМАНЦИПАТОР
У 162-гу РІЧНИЦЮ НАРОДЖЕННЯ

ABRAHAM LINCOLN
* 12-го лютого 1809 — ✝ 15-го квітня 1865

ПІСЛЯ УСПІШНОГО ЛЕТУ „АПОЛЛО-14" ЙДЕ ПІДГОТОВА ДО НОВОЇ ЕКСПЕДИЦІЇ „АПОЛЛО-15" НА МІСЯЦЬ

Гюстон. — В той час, як повернулі з Місяця астронавти Шепард, Мічелл і Руза перебувають в карантині й переходять основну перевірку їхнього стану здоров'я і коли в дослідних лябораторіях НАСА почалися студії над привезеними ними із Місяця матеріялом, керівництво космічних дослідів ЗСА продовжує підготову до чергової місії на Місяць, старт якої заплянований на 25 липня 1971 року. Буде здійснена ця експедиція з допомогою нового космічного корабля „Аполло-15". До складу його залоги призначені: підполковник Джеймс Б. Ірвін, полковник Дейвід Р. Скатт і майор Алфред М. Ворден — усі з летунських збройних сил ЗСА. Їхня експедиція на Місяць триватиме дванадцять днів, на три дні довше, як тривав лет „Аполло-14", і перебуватиму астронавти на Місяці в цілому шістдесят і шість годин. У програмі їхньої активности на Місяці передбачене переведення дуже складних науково-дослідних експериментів, як також трьох екскурсій по поверхні Місяця включно із виходом на місячні узгір'я і з досліджуванням місячних кратерів. Причалять астронавти їхнім місячним вегікулом між Морем Дощів і Морем Спокою, на яких 700 миль на північний схід від Фра Мавро — місця причалення „Аполло-14" і 600 миль на північний захід від Бази Тишини, де причалив був „Аполло-11". Відбуватимуть астронавти з залоги „Аполло-15" свої екскурсії не тільки пішки, але й на спеціяльно сконструйованому для них чотириколісному вегікулі, який буде порушуваний з допомогою батерій і робитиме яких вісім миль на годину. Кожна із трьох запляснованих для астронавтів екскурсій триватиме від шість до сім годин. Причалять на Місяць і будуть ходити по ньому і досліджувати околицю свого причалення астронавти Скатт і Ірвін і в той час майор Ворден кружлятиме в командній модулі навколо Місяця.

Збільшується кількість чорного населення у передмістях великих міст ЗСА

Вашингтон. — Згідно з вислідами проведеного в 1970 році перепису населення З'єднаних Стейтів Америки все більше неґрів переселюється із центрів великих міст на їхні передмістя. Водночас із цим збільшується кількість чорного населення великих міст. Так, наприклад, кількість неґрів у цілому Ню Йорку збільшилася протягом десяти років, від 1960 до 1970 року, до 1,667.000 осіб, або на 53.2 відсотків. Найбільш неґритянським містом залишається столиця ЗСА Вашингтон, де кількість неґрів збільшилася до 757.000 або 71 відсотків в порівнянні до 54 відсотків в 1960 році. Більшість неґритянського населення мають уже Нюарк, Ню Джерзі, де кількість неґрів збільшилася з 34 відсотків до 54 відсотків. Ґарі, Індіяна, де неґри збільшили свій стан посідання з 39 відсотків до 53 відсотків, та Атланта, де неґритянське населення збільшилося з 38 на 51 відсоток. Посідників неґрів мають уже міста: Вашингтон, Ґарі і Нюарк. Чорне населення міста Ню Йорку збільшилося на 579.000 неґрів, в тому числі тільки 85.000 народжених в самому місті і яких 300 до 400 тисяч із свіжого припливу — тобто міграції до Ню Йорку. В той же час кількість усього білого населення міста Ню Йорку зменшилося на 617.000 білих, тобто на 9.3 відсотків. Якщо йде про окремі дільниці Ню Йорку, то кількість чорних збільшилася в Бронксі до 358.000 або 118.3 відсотка, на Бруклині до 635.000 або до 76.4 відсотка, на Квінсі до 258.000 або на 77.1 відсотка і в Річмонді до 16.000 або 63.2 відсотка. Зменшилася кількість чорних тільки у Манґеттені до 380.000 тобто на 4.3 відсотка при одночасному зменшенню кількости білих до 1,075.000 або на 15.5 відсотка.

ЦЕЇ НЕДІЛІ В КОГОВЗІ — СВЯТО КРУТ

Трой, Н. Й. — З ініціятиви і заходами Української Студентської Громади при Ренсселір Політехнічному Інституті в Трой, Н. Й., у неділю 14-го лютого о год. 3-ій по пол. в Українському Клюбі в Коговзі відбудеться під патронатом УККА святкове відзначення Крутянської Річниці, під девізом „Молодь — молоді". Програму виконуватиме молодь із СУМА й Пласту, виступатиме Студентський Хор. Студентська Громада при згаданому університеті об'єднує українську молодь з Трой, Коговзу, Олбані та Вотерваліту. Завдяки заходам голови Студентської Громади, студентки панни Марти Кухар, у дні 29-го січня 1971 р. посадник міста Коговз, Н. Й., проголосив „День Українського Студента". Студентська молодь щиро запрошує на свято все українське громадянство.

ПІВДЕННО-В'ЄТНАМСЬКІ ВІЙСЬКА ЗАЛИШАТЬСЯ В ЛЯОСІ ДО ТРАВНЯ

Сайгон. — Віце-президент Південного В'єтнаму Нгусн Као Кі заявив 10-го лютого, що південнов'єтнамські війська залишаться на території Ляосу до травня цього року, в якому кінчається так званий „сухий сезон", бо після починаються дощі, і рівночасно заповів, що вони знову вернуться до Ляосу в наступному році. Він потвердив попередню заяву президента країни, що південнов'єтнамські війська мають в Ляосі тільки „обмежене часом і засягом завдання" перервати головний шлях комуністичного постачання. Рівночасно пресові агенції інформують, що командування американських військ в Південному В'єтнамі перекинуло з південного побережжя в сусідство із демілітаризованою зоною на північ відділ морської піхоти в силі 1,500 вояків, щоб зустріти і перешкодити евентуальному переходові комуністичних військ в той район. Речник південнов'єтнамського уряду пізніше заявив, що досі на територію Ляосу перейшло 10.000 південнов'єтнамських вояків, зустрічаючи відносно малий спротив ворога. Агенція Асосіейтед Пресс подала, що в середу 10-го лютого комуністи збили над Ляосом американський гелікоптер з чотирма пресовими фотографами, доля яких невідома. Між пропавшими є фотограф журналу „Лайф" та агенції Асосіейтед Пресс. Віце-президент Нгусн Као Кі у своїм інтерв'ю в Сайгоні заявив, що акція в Ляосі була плянована вже від деякого часу і він сам її рекомендував, вважаючи, що перервання головного шляху ворожого постачання може заставити комуністів до зміни їхньої політики та до серйозних переговорів про замирення.

Прем'єр Камбоджі дістав параліч, шукають наступника

Фомпень, Камбоджа. — Тут проголошено урядове повідомлення про те, що прем'єр країни Лон Ноль на дорученням лікаря припинив будь-яку діяльність, а з авторитетних джерел інформують, що причиною цього є частинний його параліч. Прем'єр Ноль має 58 років і є генералом армії і рівночасно виконував функції міністра оборони. Він прийшов до влади в березні минулого року, як Національна Асамблея позбавила влади князя Нородома Сіганука, закинувши йому, що він дозволив комуністам користуватися ляоською територією для їхньої агресії в Південному В'єтнамі. Негайно після повідомлення про параліч генерала Ноля в столиці країни почались розмови про його можливого наступника, але ще нікого не названо. Передбачається, що уряд продовжуватиме свою працю під проводом віце-прем'єра Сірік Матака.

Польський „сейм" опрацьовуватиме економічний плян

Варшава. — Польський парлямент, „сойм", буде нараджуватись над пляном економічного розвитку Польщі, на засіданні в суботу цього тижня. Бюджетовий і економічний плян має охопити всі головніші прибутки й видатки на 1971 рік. Новий провідник комуністичної партії в Польщі Едвард Ґерек пообіцяв населенню будувати більше домів, покращити охорону здоров'я й соціяльного забезпечення, продукувати більше товарів першого вжитку і провадити далі таку розбудову господарства, щоб Польща могла експортувати більше товарів за кордон. Щоб виконати ці обіцянки, польському керівництву доведеться підвищувати податки від продажу товарів. Припускають, що польські селяни не будуть змушені платити вищі податки, бо сільсько-господарська продукція становить основу економіки країни. Більшість сільських господарств у Польщі є в приватних руках, майже всі колгоспи були зліквідовані після того, як у 1956 році до влади прийшов скинутий тепер Владислав Гомулка та запровадив багато реформ. Після робітничих заворушень у північній частині Польщі Гомулку усунули з усіх його постів, скинувши на нього вину за економічні нестачі й помилки. Комуністичні провідники й уряд Польщі провадять наради з економістами. Припускають, що в справі заробітних платень для робітників буде зроблено компроміс: використають давню систему вищої оплати за більшу кількість продукції, комбінуючи її з „гомулківською" формулою заохочування до збільшування продуктивности.

Кількість жертв землетрусу в Південній Каліфорнії встановлено досі на 51 особу

Лос Анджелес. — Число осіб, які згинули внаслідок землетрусу в околиці Лос Анджелесу, обраховано досі на п'ятдесят й одну особу. Припускають, що число загинулих набагато вище, бо ще не всюди проведено рятувальні роботи. Так, наприклад під руїнами шпиталю Адміністрації Ветеранів у Сільмарі похованих щонайменше тринадцять осіб з-поміж хворих та шпитального персоналу. Великою загрозою для мешканців підміських дільниць Лос Анджелесу є пошкоджена діями землетрусу велика гребля Резервуару Ван Нормана над Сан Фернандо Веллі, яка, прорвавшись, може залляти цілу долину й розташовані в ній поселення. Щоб запобігти можливій катастрофі, провадяться наполегливі репараційні роботи і з усієї околиці резервуару виселено всіх 80.000 мешканців. Щоб зменшити напір води на греблю, деяку її кількість випомпувано. Проте, якщо б її землетрус повторився, то пошкоджена гребля таки прорветься. Матеріяльні шкоди, спричинені землетрусом, обраховують на один більйон долярів. Крім мертвих є дуже багато поранених. Поліція встановила тимчасово їх кількість на 880 осіб. В Лос Анджелесі перебуває віцепрезидент ЗСА Спіро Еґню, керуючи разом з губернатором Ріґеном допомогою для потерпілих.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ У ТОРОНТІ

Торонто, Онт. — Координаційний Осередок Шкільних Рад при Відділі КУК у Торонті повідомив, що 14-го березня в „Мессей Гол" відбудеться Ше вченківський концерт. На ньому будуть виступати учні Рідних Шкіл та Шкіл Українознавства, які до тієї імпрези посилено готуються, виучуючи різноманітну програму.

Американець ставить українців за приклад

Філядельфія. — Кореспондент щоденника „Івнінг Бюлетін" Джеймс Смарт помістив у числі з 5-го лютого 1971 р. статтю, в якій проводить паралелю між підготовлюванням в Америці святкуванням 200 - річчя незалежности ЗСА в 1976 році — і щорічним відзначуванням проголошення Державности України. Дж. Смарт з пошаною розповідає, як щороку українська делеґація приходить до міської управи Філядельфії і прохає прозвоголосити Проклямацію Дня Української Незалежности. Він згадує, що незалежна Українська Держава, проголошена в 1918 році, існувала тільки два роки і після довгих боїв була остаточно аборбована СССР, але українці в Америці далі відзначають ту вжливу для України річницю. „Може Декларація Незалежности більше означала б для американців, коли б вони пригадували свою революцію, — пише Д. Смарт. — Може коли б американці були змушені читати слова Джеферсона потайки, або на чужині, то день 4 - го липня 1776 року означав би для них багато більше". Американський журналіст з признанням пише про „горде відсвяткування 22 Січня" українськими іміґрантами та їхніми дітьми, і стверджує, що українці, відзначаючи Незалежність України, дають таким чином добру лекцію американцям, з яких деякі є навіть проти відзначування Дня Незалежности ЗСА.

Адв. Роман Гуглевич перевибраний на голову Метрополітального Відділу УККА в Ню Йорку

Ню Йорк. — В неділю 7-го лютого відбулися тут в залі Українського Народного Дому Загальні Збори Комітету Об'єднання Американсько-Українських Організацій Великого Ню Йорку - Метрополітального Відділу УККА, за яких через акламацію переобрано на голову адв. Романа Гуглевича. Заступниками голови обрано одного мґра Івана Базарка, радн. Катерину Пелешок, радн. Богдана Ластовецького та адв. Михайла Пізнака, а секретарями д-ра Олександра Соколишина, Михайла Коцка та адв. Юрія Волинця, скарбником Михайла Залдана, референтами УНФ Євстахія Манацького й Лева Припхілка, референтку публічних зв'язок Олену Гейніш, організаційним референт Миколу Хоминчука, референтом зовнішних зв'язків д-ра Володимира Савчака, імпрезовим референтом Степана Чуму, референтом культури й мистецтва д-ра Ігоря Сонєвицького, референтом оформлення сцени Тиміша Шевчука, господарських референтом Василя Маґоля, а референтами мґрі Андрія Ластовецького й Ларису Лозинську.

Членами Управи були також обрані: Іван Гідей, Богдан Чабай, д-р Семен Федюк, Степан Вітенюк, Марта Степаняк-Кокольська, Григорій Яремчук та д-р Василь Вишиваний.

Контрольну Комісію очолив інж. Роман Голдиш, а в її склад увійшли ще адв. Іван Флис, Іванна Бенцаль, Григорій Полчі та Романа Крупка.

Громадський Суд обрано в складі: д-р Василь Падійдор — голова, та д-р Іван Козак, д-р Ярослав Падох, мґр Іванна Рожанковська й о. Володимир Базилевський.

Зборами керувала президія в складі адв. Івана Флиса як предсідника, д-ра Ярослава Падоха й Павла Доропковського як заступників предсідника, та Степана Шугана як секретаря. До Почесної Президії попрошено впр. о. ігумена д-ра Володимира Гавліча ЧСВВ та мґра Івана Базарка, як представника УККА.

Під час зборів діяла Номінаційна Комісія у складі: Катерина Пелешок, д-р Володимир Савчак, Степан Чума, Микола Хоминчук та Роман Крупка, і Верифікаційна Комісія в складі радн. Богдана Ластовецького, Івана Гідея, та Мандатна Комісія в складі Євстахія Манацького, Лева Припхілка й Михайла Коцка.

Збори, в яких взяло участь 57 членських організацій через своїх уповноважених представників у числі 94 осіб, вислухали звіту усту-

(Закінчення на стор. 6-ій)

Черговий професіоналіст поповнив ряди українських юристів в ЗСА

Клівленд. — Недавно адвокатська українська фірма в Клівленді, до якої належать два наші молоді юристи, д-р Богдан Футей та д-р Борис Раковський, поповнилася новою професійною силою. Д-р Володимир Базарко, який в жовтні 1970 року склав вимагані іспити та одержав державний дозвіл на виконування адвокатської практики, став членом цієї відомої вже адвокатської фірми, яка виступає тепер під назвою „Базарко — Футей — Раковський", і спочатком цього року почав тут працю як адвокат.

Д-р Вол. Базарко

Д-р В. Базарко належить до провідних громадян в Клівленді, Огайо, де приймає активну участь в громадському житті. Він є членом станичної старшини в Пласті та заступником голови екзекутиви УЗО Відділу УККА в Клівленді, а теж членом дирекції кредитової кооперативи „Самопоміч" та членом Т-ва українських професіоналістів. У не меншій мірі його цікавить безпосередня політична діяльність і тому він є активний в Республіканській партії та належить до Українського Республіканського Клюбу.

До професії адвоката д-р В. Базарко приніс ще іншу кваліфікацію, яка в нашу технологічну добу незвичайно важлива: кваліфікацію математика та інженера. Хоча на перший погляд пов'язання таких різних професій може виглядати дивним, то воно створює перед нашим молодим професіоналістом великі перспективи. Враховуючи дотеперішні досягнення д-ра В. Базарка, можна мати певність, що в майбутньому він використає всі можливості.

Д-р В. Базарко є сином Наталі та мґра Івана Базарка, екзекутивного директора УККА. Він одружений з Лідою Хиляк, яка за професією є інженером хеміком і вони мають двох синів.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Між небом і землею

Американська програма дослідження космічних просторів записала в свої анали ще один блискучий і досі найбільший успіх, коли у вівторок 9-го лютого мільйони людей спостерігали на телевізійних екранах, як з найбільшою прецизністю осідали на водах Тихого океану три астронавти: Алан Б. Шепард, Едґар Д. Мічелл та Стюарт А. Руза, повернувшись щасливо з черговоі американської виправи на Місяць своїм космічним кораблем „Аполло 14". Шепард і Мічелл були п'ятим і шостим американцями, що ходили по поверхні Місяця, причаливши на ньому своїм місячним модулем, тоді як Руза на матірньому кораблі - ракеті кружляв довкола Місяця, очікуючи на їх поворот.

Згідно з твердженням знавців, виправа на Місяць „Аполло 14" була *рішальною для дальшого дослідження* космічних просторів. Астронавти привезли з Місяця каміння, яке може допомогти науковцям встановити вік соняшної системи, що його досі визначали на п'ять більйонів років. А на поверхні Місяця вони залишили апарати й інструменти, що на довший час дозволять науковцям вести дальші досліди того сателіта Землі. Успіх і прецизність, з якою астронавти із залоги „Аполло 14" виконали свою місію, не тільки „рятують" — як це кажуть американські коментатори — цілу американську програму космічних дослідів після невдачі і майже трагедії з попередньою виправою на Місяць „Аполло 13", але й відкривають їй нові і ще більші можливості. „Аполло 15" полетить на Місяць вже цього літа.

Занотовуючи цей новий величезний успіх в опановуванні космічного простору, думка, як і астронавти з „Аполло 14", знову вертається на Землю, на якій людина живе від віків і аж ніяк не може дати собі ради. Можна б добачати своєрідний символ у тому, що того самого дня, як „Аполло 14" вертався з Місяця і осідав на Землі, наша плянета, наче розсердившись на людину, своїм нищівним трясенням у Каліфорнії хотіла пригадати їй її неміч. Це з черги пригадує, що людина в своїй немочі може піднестися думкою найвище, бо до самого її Творця. І це для неї найважливіше.

„Червоний півень"

Звуки сирен пожежних машин раз-у-раз стрясають повітря в Ню Йорку, Філядельфії, Бостоні і інших містах Америки: це значить, що десь знову бушує вогонь внаслідок необережности чи злонаміреного підпалу. Мільярди долярів внаслідок пожеж мешканевих домів, фабрик і державних установ буквально йдуть з димом. Величезної шкоди протипожежній охороні завдається фальшивими викликами пожежних команд. А останнім часом пожежі, у яких гинуть цілі родини, спричиняють анархістичні й комуністичні елементи, щоб захитати мораль суспільства.

Пожежа завжди була великим лихом. У вогні пожеж оберталися на попіл в Україні цілі села. Протягом її історії не раз випалювали цілі міста вороги - напасники. А в останній війні Сталін дав наказ, коли совєтські армії тікали на схід, залишати противникові „спалену землю".

В СССР, де за нищення „соціялістичної власности" карають найжорстокішими карами, проблема пожеж одна з найдошкульніших. І в кожній з пожеж, пишуть московські „Известия" з 3-го лютого, „завжди хтось винен". Навіть при пожежі, що спалахнула внаслідок удару блискавки, бо „коли є громозводи, то й від блискавки ніщо не загориться". На харківській бісквітній фабриці згинув у вогні пожежник Бузький, а сама пожежа спричинила втрат на мільйон рублів. У Киргизії згоріла вночі школа-інтернат. „Були жертви", — пишуть „Известия". Але скільки дітей згинуло зі 180 — невідомо. Мабуть, багато, бо „всі двері були замкнені, ключів не знайшлося ні у сторожа, ні у нічних нянь. Телефон був під замком".

„Известия" пригадують про загибель у вогні відомої панорами Бородинської битви під Москвою. Підпал? Необережність? Внаслідок відсутности протипожежних засобів, по містах СССР подекуди закривають клюби і кінотеатри. Але завжди у випадку пожежі, коли спричинника не знаходять, відповідає передусім . . . сторож.

„Всесоюзний науково - дослідний інститут протипожежної оборони опрацював надійні засоби проти вогню", — пишуть „Известия". Але „червоний півень", як здавна називали в Україні штучно викликану пожежу, — завжди знайде собі поживу. При всіх заворушеннях був він найпевнішим інструментом у боротьбі проти існуючих режимів. Використовують його в Америці, використовують напевно і в СССР.

Мих. Калимний

ПРОВОКАТОРИ І ПРОВОКАЦІЇ

Куритиба. — Віктор Трохимович Луїс-Луй, можна сказати, протягом одного дня став відомою на цілий світ особою. Про нього всюди заговорили, в численних часописах вільного світу з'явились його світлини і присвячені йому статті. Виявляється, Віктор Луїс на Заході, а на Сході, в Москві, Віктор Трохимович Луй довгі роки був „зв'язковим" між совєтською таємною поліцією і демократичною пресою, головно лондонським „Таймсом". Отой Луїс - Луй мав під Москвою „дачу", два особових авта найкращих марок, покоївку, куховарку, садівника, шофера... Він часто й вільно їздив на Захід і вертався назад до СССР. Працював в НКВД, потім КҐБ, перевозячи за межі СССР різні публіцистичні та літературні матеріяли, які в СССР друкували хібащо в „самвидаві". За це діставав великі гроші від західніх видавців. Коли продані Луїсом - Луєм матеріяли з'являлися на Заході друком, тоді совєтська політична поліція арештовувала їх авторів за те, що то ніби вони самі перепачкували їх за кордон. У такий спосіб, між іншими, до західнього світу дісталися твори Олександра Солженіцина.

Звичайно, Луїс - Луй діяв у цьому напрямі не один. Поза ним інші „молодці", яких у КҐБ не бракує, перекинули до вільних країн за великі гроші чимало матеріялів нелеґального характеру, написаних письменниками і публіцистами. Та ім'я Луїс - Луя виплило наверх у зв'язку з появою відразу в кількох західніх країнах „Спогадів Хрущова".

Луїс - Луй „торгував" „Спогадами" довший час, продаючи їх частинами, в столиці Данії, в Копенгаґені, у відомому готелі „Інглетер". До кінця він їх так і не продав. Невідомо як і чому, вся ця афера КҐБ вилізла назовні, не давши Луїс - Луєві змоги доставити останню частину спогадів Хрущова. Та й без тої частини вийшла книга на понад 600 сторінок.

Хрущова у Москві викликав до себе на розмову керівник Контрольної комісії ЦК КПСС, старий чекіст Пельше. По тій розмові Хрущов опинився в лікарні. Його дружина зробила офіційну заяву, що її чоловік не писав ніяких спогадів.

Текст книги „Мемуари Хрущова" переконливо свідчить, що її автором є таки Нікіта Хрущов. Це видно не тільки з поданих у них фактів, а й з інтерпретації їх, з багатьох висловів, характеристичних для Хрущова, з оборони веденої ним політики, коли перебував він на самій верхівці Совєтського Союзу.

Провокатори і провокації в Російській імперії не первина. Коли тепер цим найбільше займається КҐБ, то раніше займалася „охранка", царський однозначник ҐПУ і НКВД. Так, деякі збройні виступи проти царського режиму в 1905-му році були спровоковані „охранкою". Совєтська політична поліція у великій мірі вдосконалила систему провокації. Слідчі ҐПУ - НКВД творили різні „протирежимні організації", „підготовляли терористичні акти" проти совєтських верховодів, „економічні змови", „саботажі". Одною з таких провокацій була справа маршала Тухачевського і товаришів; другою — закінчилася кар'єра сталінського ката Єжова, який „забагато знав"; третя — „змова" кремлівських лікарів переважно жидівського походження перервалася в зв'язку зі смертю Сталіна. А з найновіших провокацій можна згадати „захоплення літаків" для втечі до Ізраїлю.

Щодо спогадів Хрущова, то ніяк не можна припустити, що він був зацікавлений у перепачкуванні їх на Захід. Найбільш правдоподібно, що працював він над ними для того, щоб передати їх до партійно - державного архіву. Однак, знайшлися особи, які вважали за потрібне ці спогади передати на Захід. Для чого?

Хрущов, головно в справі розпочатої ним десталінізації, має чимало прихильників не тільки в народних масах, а й в самій комуністичній партії, навіть у керівному її прошарку, не кажучи вже про інтелектуалів. А сучасне „колективне керівництво", ота „тройка", очолена Брежнєвим, з усіх сил стремить до відновлення сталінщини, бо без „культу особи" совєтська диктаторська система довго не втримається. Ось саме з цієї причини в СССР почали творити культ особи Брежнєва. Ініціятиву в цьому відношенні виявив московський тижневик „Огоньок", що взявся до справжньої „візантизації" генерального секретаря ЦК КПСС. За прикладом „Огонька", напевно, підуть і інші журнали та часописи.

Поворот до сталінщини виразно виявився вже на останньому, 23-му з'їзді КПСС, на якому Брежнєв проголосив потребу зміцнення партійної дисципліни та дальшого піднесення ролі партії. Було це видно і з призначення одного зі секретарів ЦК КПСС, Юрія Антропова на керівника КҐБ. Скріпленню дисципліни серед молоді, а особливо комсомольців, Брежнєв присвятив багато уваги у своїй промові і на з'їзді комсомолу. Про поворот до сталінщини свідчать і загострені партійно-поліційні заходи супроти інтелектуалів, які дозволили собі критикувати совєтську дійсність, Сталіна та сталінізм. Варто ще додати факт видання кількох книжок - спогадів совєтських маршалів, у яких прославляється „воєнні заслуги" Сталіна.

Та повернути назад до сталінщини не так легко: для цього передусім потрібно часу на відповідну підготову. Також без дискредитації Хрущова та його прихильників цього зробити не можна. Ось такі причини й подиктували Брежнєву перенести 24-ий з'їзд КПСС майже на рік — на березень 1971-го року. На цьому з'їзді й треба сподіватися нових проголошень у дусі скріплення процесів десталінізації. Перепачкування на Захід спогадів Нікіти Хрущова, очевидно, і має своєю ціллю передз'їздівську дискредитацію його самого та всієї його протисталінської політики.

Не залишаються поза увагою ЦК КПСС і ті особи, які тою чи іншою мірою були пов'язані з Хрущовим, коли був він прем'єром і генеральним секретарем партії. Дуже характерним щодо цього є переслідування письменника Солженіцина, лавреата нобелівської премії. Хоч це переслідування явно вдаряє по престижеві не тільки совєтської літератури (Солженіцина виключено зі Спілки Совєтських Письменників, а на Заході його визнали видатним письменником, який заслужив найвищої нагороди), а й совєтського державного устрою, воно продовжується з щораз більшим натиском. Під удар Москви попав і дотеперішній зверхник комуністичної Польщі, Владислав Ґомулка, якому свого часу Хрущов, витягнувши з сталінської тюрми, дав можливість посісти перше місце в політично - державній ієрархії Польщі.

Зі „Спогадів" Хрущова виходить, що він нібито рішуче заперечував проти окупації Чехо - Словаччини, а далі — проти розправи з Дубчеком та його прихильниками. А це явно заперечує „доктрину Брежнєва" про „обмежену суверенність соціялістичних країн".

Безперечно, у випадку зі спогадами Хрущова Луїс-Луй не діяв на власну руку. Він був лише виконавцем наказів московської правлячої кліки, переданих йому через КҐБ. Хто саме був у ролі головного провокатора — здогадатися не тяжко.

Щождо особи Луїс - Луя, то його дотеперішня діяльність у міжнародних сферах, мабуть, закінчилася назавжди. В кращому випадку він зможе під зміненим прізвищем виринути в іншій ділянці — в ролі підривача мостів, бомбометника, грабіжника банків, в гіршому з ним може статися те, що вже сталося з численними подібними до нього особами, про яких у Москві звичайно кажуть: „приказал долго жить".

Ілля Демиденко

ЗМАГАННЯ ЗА КУЛЬТУРНО-НАЦІОНАЛЬНИЙ РІСТ

(1)

Часто чуємо розпачливі голоси про те, що книжки, зокрема дитячі, мало купують. Загальна причина це нехіть і байдужість розстовтілого еміґранта, який цікавиться лише банковою і часом телефонною книжкою. У якого все є в хаті і коло хати, але немає не то шафи з книжками, а навіть відповідної полички, як то заявила заможня героїня з оповідання Докії Гуменної. Ці „нечитачі" вбивають свій час коло телевізії, „бари" або на прийняттях у своєму колі. Але є „некупівельники" з тих, які люблять і читають книжки. Причини не лише матеріяльні.

Немає фахової, об'єктивної критики на видавані книжки. Майже всі „рецензії" це — суцільні вихвалянця (подібно, як і на наші імпрези, і тому люди пересталі вірити і мало йдуть, коли навіть варто), а в той час більшість видань є дуже посереднім або й безвартісним матеріялом. Коли ж до того додати порівняно високу ціну книжки, то зрозуміло, що значна частина любителів книжки боїться ризикувати.

Немає належної реклями книжки. Повідомлення про те чи інше видання розкидані по різних газетах. Як правило, повідомляється в пресі про видану книжку, її зміст, але нічого про розмір, ціну і адресу, де можна її набути. Наприклад, „Свобода" з 1 серпня м. р. надрукувала добру статтю І. Смолія п. з. „Культурні арабески", автор Зоя Когут. Стаття написана фахово. Кожен читач дізнається про цікавий зміст книжки. Автор цих рядків, знаючи Зою Когут ще по писанні в „Лисі Микиті", хотів би негайно придбати згадану книжку, але не подано ні ціни, ні адреси. Подібна ж подана інформація у „Свободі" (22. 8 70 р.) п. н. „Нотатки з мистецтва". Поданий перелік авторів і зміст заслуговують на довір'я. Але знову ні ціни, ні адреси. Десь прочитав про видання нової збірки поезій Ганни Черінь. Мені подобаються її поезії і я хотів би їх мати, але знову та сама причина відштовхування читача і покупця. Щороку читаємо проголошення двомісячника продажу дитячих книжок. А що робиться поза тим проголошенням? Хібащо часом подадуть список дитячої літератури, але невідомо, для якого віку кожна з них надається і т. д. До дитячої книжки, її оформлення (малюнки), шрифту, мови, змісту — ставляться ще більші вимоги, ніж до книжки для дорослих. Дорослий, якщо йому книжка не подобається, відкине і пошукає іншу, а дитина сама такого вибору не має, а, користуючись нездалою книжкою, може набути нехіть до всіх українських книжок, бож американські різноманітніші і краще видавані. Отже, щоб продати книжку, потрібно в якийсь спосіб її покупцеві показати.

Тяжка справа поширення книжки, і лежить вона на совісті дуже небагатьох. А кидати її не можна. Я завжди в цих випадках пригадую, що Шевченко і Франко жили у ще більш безпросвітньому часі, були одиницями і все ж таки робили велике діло. І коли б не було їх, то по нас, мабуть, і слід застиг би. На мою скромну думку, потрібно:

Видавати загальний каталог всіх еміґраційних видань. Це міг би виконувати Бібліографічний Центр, якщо йому допоможуть видавці, автори, організації і добрі люди.

В кожному поселенні українців потрібно мати постійне представництво для поширення книжок. Вважаю, що це треба покласти в обов'язок культурно - освітньої референтури УККА закликавши до цієї праці людей доброї волі. Потрібно, щоб референтура подбала про постійну виставку українських книжок, зайнялася справою к о мплектування відділів українознавства при американських бібліотеках, університетах, коледжах.

Треба організувати Гуртки Приятелів К н и ж к и. Правда, в культурному суспільстві приятелями книжки є майже всі громадяни, але ми будьмо задоволені й цим.

Потрібно в кожному поселенні українців зорганізувати центральну українську бібліотеку. Зайнятися цим мають культурно - освітня референтура УККА, Гурток Приятелів книжки та добрі люди, а вони напевно знайдуться. Знайдуться також люди, які передадуть свої книжки до спільної бібліотеки. Є люди, які відійшли на той світ і залишили порядні бібліотеки. Дуже зле, коли те, чим вони жили, опиниться на смітнику.

Немає сумніву, що коли зміняться умови на Україні, можна буде послати туди більшість наших видань, щоб хоч частково заповнити прірву в культурному процесі, яку творить совєтський режим.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редаґує інж. Лев Яцкевич

ФАНТАСТИЧНЕ ПРОМІННЯ

Тонкий потужний струм червоного світла, що прошибає повітря наукової лябораторії, може стати початком технічної революції. Бо на цьому світляному промінні їде неначе на коні струмінь сконцентрованої енерґії, що може випалити діру в найтвердішій сталі чи діяманті за одну коротку мить.

Цей струмінь енерґії, скерований у простір, запалив невелику площину на поверхні Місяця, віддаленого від нас на 225,000 миль.

Цей струмінь енерґії може стати завтра промінням смерти, що оберне на космічний порох ворожі ракети та відшукає найкраще замаскований сателіт в земній орбіті. Можливо, що це проміння — це та фантастична зброя, про яку на одній з військових нарад згадував у Кремлі Хрущов, коли ще був при владі.

Це фантастичне світляне проміння продукує прилад, що його в науковому світі називають „лейзером", словом, яке складається з початкових букв „лайт емплікейшен бай стимюлейтед емишн оф рейдієйшн".

Цей прилад вирощує світло, що не розсівається і має однакову довжину хвиль (чи пак колір), та однакову частоту. Дуже мало винаходів промостили собі шлях за такий короткий час, як „лейзер" та його попередник „мейзер", що використовує ті самі наукові принципи. Бо проминуло щойно 16 років, коли професор фізики на Колумбійському університеті д-р Карло Тавнс впав на ідею „мейзера", що є також акронімом для „майкровейв емпліфікейшн бай стімюлейтед емишн оф рейдієйшн". При цьому слід вияснити, що мікрохвилі — дуже короткі радіові хвилі.

„Мейзери" є тепер стрижнем кожної великої антени, що ловить сиґнали з комунікаційного сателіту „Тельстару". „Мейзерів" уживають також для підсилення слабих радіових сиґналів, що пливуть до нас з далеких плянет та ґалактик.

Цього місяця минає 10 років від часу, коли науковці з „Гюз Еркрефт Ко." про д е м о н стрували перший „лейзер", щб виростив потужний струмінь сконцентрованого, однобарвного світла. Світло „лейзера" діє не силою скріплення променів, як це робить сонце (коли вжити побільшаюче скло), а силою природної концентрації, що дозволяє струмінь світла завгрубшки затесаного олівця скерувати на Місяць і освітити ним поверхню площею в дві квадратні милі.

Недавно компанія „Бел Телефон Систем" проголосила винахід нового типу лейзера, завбільшки зеренця піску, що працює на світляній батерії протягом мільйона годин. Науковці з Лябораторії Белла вважають, що цей новий тип „лейзера" зробить таку революцію в технології світла, яку зробив транзистор у ділянці звуку. Не виключене, що „лейзер" у масовій продукції буде можна купити за декілька долярів.

На чому засновується діяння та значення „лейзерових" пристроїв? „Лейзер" є електронічним приладом, що випромінює потужні, точно означені і точно скеровані струмені світла. Нині начисляють 100 родів „лейзерів", що вирощують особливий рід світляних променів, уживаючи як побудника газ, рідину або певні чіпкі матеріяли.

Дотепер „лейзери" вживали твердих напівпровідників і були спроможні діяти д у ж е короткий час з огляду на шкідливий співпродукт тепла. Новий тип „лейзера" може працювати безперервно в нормальній кімнатній температурі, подібно як працюють пересилачі в комунікаційній системі.

Згадані „лейзери" можуть дати поштовх до розвитку нової комунікаційної системи, яка стоятиме на межі наукової фантастики, а при тому буде дешева та

(Закінчення на стор. 8-ій)

Леонід Полтава

ЗЕЛЕНІ КРИЛА

До виходу третьої збірки Ганни Черінь

(1)

Ще так недавно всі вважали, що не личить писати поетам про поетів. Але вільна українська літературна критика й літературознавство за останнє десятиріччя зробили великий крок назад. Добровільно чи примусово „помер" живий самозаперечний проф. Юрій Шерех, замовк тонкий критик проф. Іван Коровицький, примовк однобічний Ігор Костецький, майже не виступає В. Сварог та вже і того журналу нестало із смертю Петра Волиняка; цікаво заповівся як літературознавець і критик Богдан Т. Рубчак, але на перешкоді Рубчакові-критикові стоїть Рубчак-поет з нахилом до кафкіянських галюцинацій, і ще буде видко, чи переможе український, чи американсько- псевдоінтернаціоналістичний. Щоб не продовжувати списку, варто хіба згадати про лже-опікуна українською літературою покійного проф. В. Державина, про сл .п. проф. Володимира Радзикевича і д-ра Д. Бучинського, які вміли бодай по-журналістичному відгукуватись на нові літературні появи, про замовклого рецензента д-ра Луку Луцева, який колись давав свої відгуки в „Свободі" . . . Замовк і спостережливий літературознавець д-р Богдан Романенчук . . . Частіше й частіше сторінки української вільної преси й журнальних видань заповнюють приятелі письменників та псевдописьменників (і псевдо-приятелі) своїми писаннями для власного кола знайомих, і то здебільшого родинного, або реґіонального типу. Так поволі дійшли ми до того, що не було доброї статті по смерти Тодося Осьмачки, і ще добре, що ред. Богдан Гошовський та ще кілька авторів відгукнулись на 60-річчя з часу народження Богдана Ігоря Антонича, а з Франції досить часто на літературні теми пише з французькою тонкою іронією п-і Софія Наумович. Українська преса не мала ліпшого вибору, як у багатьох і різних виданнях передрукувати статтю про Івана Котляревського з совєтської преси . . . Проф. Іван Фізер, який завдав собі чимало праці, намагаючись ш т у ч н о клясифікувати типи поетів і шкіл у вступній статті до антології „Координати", у виданні „Сучасности", на 14-ій стор. сам ствердив, що „моя оцінка є тільки одним із багатьох можливих варіянтів оцінок тієї самої речі" . . .

Все це й не дивно. Хто наважується братись за літературну критику, той автоматично береться за кермо авта: тільки суто-об'єктивні зауваги і влучні рішення проведуть його авто по захаращеному іншими думками шляху, без катастрофи з кепськими наслідками для самого „автоводія", або для об'єкту його критики. Були в нас за кордоном вже кілька проголошень геніяльности того чи іншого поета-письменника, але потім критик замовкав, а його жертва мусіла сама виплутуватись із нещастя, а коли тій жертві закрутилось у голові — літературно пропадати.

Чи за таких обставин має проминути непомітно й активна літературна праця поетки з 1950-их років Ганни Черінь, яка частково належить до покоління, котре наші літературознавці називали вже й „пропащим", і поколінням, що бере „фальшиву ноту", і „недовершеним" і т .п. Чи обдарована поетка зелених крил мала б задовольнитись милим літературним відгуком проф. Артема Орла (до речі, видавця її найновішої збірки „Вагонетки") у „Свободі"? Доки на критичному Олімпі будуть приміряти, в якій тозі виступити і до якої „А — 1, 2, 3" чи „7 — Н" поетесу зарахувати, привітаємо Ганну Черінь із подивугідним збереженням свіжости почуттів, яке в комбінації з чималим мистецьким досвідом дало нашій поезії новий самоцвіт, хоч і не надто ошліфований. Власне, на шліфування не було й часу та в поетки типу Ганни Черінь — і потреби, бо навіть у сповнених життьовости сатиричних творах — вона лірик. Найновішу збірку „Вагонетки" (70 сторінок!) поетка написала в двох потягах: з Чикаґо до Ню Йорку і додому, до Чикаґо, коли можна при цьому вимовити слово „додому" . . . Написалось її впродовж яких 35 годин! Коли б хтось із читачів забажав вдатись до експерименту й переписати — тільки переписати всі поезії, то побачив би, що дійсно сталось літературне диво. В такому рекордово короткому часі постали й деякі твори Лесі Українки; розповідають, що так же пише й Ліна Костенко в Україні: все життя таких обдарованих є акумулюванням спостережень, які потім несподівано постають у формі невимушених поезій.

Тож н е в и мушеність — перша ознака т в о р ч сєти Ганни Черінь.

Впарі з невимушеністю йде й випадковість. Випадок може бути щасливим і нещасливим. Впродовж кількох хвилин постав один із кращих творів Ганни Черінь з любовного циклю, „Передвечірнє" (вперше друкований десь у 1943-44 році в берлінському журналі „Дозвілля").

Хтось золотом над нами
зорі виткав . . .
Тоді біля мене сів ще ближче.
Чи вечір вже? Як час
промчався швидко!
В пітьмі не бачу вже твого
обличчя.

Не розберу, чи це туман,
чи морок, —
І тільки погляд в саме
серце коле
Твоїх очей, зелених, наче
море,
Якого я не бачила ніколи.

Отак просто передати одно із найскладніших людських почуттів — це ще одна особливість таланту Ганни Черінь. Та за простотою криється не незнання, а повне опанування творчого ремесла, зокрема форми. Зразком такого панування над формою може послужити поезія „Повернувшись із театру", в якій поетка говорить від імени мужчини, з постійним рефреном:

. . . Навшпиньках — лямпи
не свічу я . . .
Пітьма, просякнута слізьми.
І вже синок заплакав —
чую —
„Боюсь! До себе, мам,
візьми! . ."
Залопотіли ніжки босі . . .
А в серці — спів
Каварадоссі . . .

І винувато, і терпляче
Вслухаюсь я у спокій цей . .
І знаю: ось вона заплаче,
Своє ховаючи лице
В сльозами змоченім
волоссі . . .
І плач, і спів Каварадоссі . . .

Поетка ліричного типу здається, повинна мати успіхи і зриви. При чому, іноді вони сусідують навіть в одному творі. Афористично звучать рядки з поезії „Мандри": „Треба часом побачити лиця нові, щоб милішими стали лиця знайомі" — і в тій же поезії — банальні: „Я чекання навіть люблю на пероні, бо зустріч від того стає солодшою". Нерівність — це також одна з прикмет творчости Ганни Черінь, що випливає не з нестачі таланту, а з ліричного способу віршот в о р е н н я, без німецького (пропаґованого в нашій поезії псевдо - неоклясиками) „зіц-фляйшу".

Дотепер вийшли три збірки поезій Ганни Ч е р і н ь: „Крещендо" (в оригіналі — латинкою) в Европі 1949 р. „Чорнозем" та найновіша „Вагонетки" — в Америці, в 1962 і 1969 роках.

Перша збірка була криком радости звільненої з неволі людини — неволі комуністичної і фашистівської; криком радости людини, яка знову може бачити й любити квіти, зустрічати людей, вільно з ними і про них говорити.

(Далі буде).

СОЮЗОВЦІ! УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПРОГОЛОСИВ ТА РОЗГОРТАЄ НОВУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ, ЩОБ У ЦЬОМУ РОЦІ ЗАБЕЗПЕЧИТИ НА ЖИТТЯ ЩОНАЙМЕНШЕ 6,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ. ТІЛЬКИ СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ ТА ПОСТІЙНОЮ І НАПОЛЕГЛИВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНОЮ АКТИВНІСТЮ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЦЮ БЛАГОРОДНУ МІСІЮ ДЛЯ ДОБРА НАШИХ РОДИН, НАШОЇ ГРОМАДИ І НАШОГО НАРОДУ!

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XVIII. СІЧЕНЬ-ЛЮТИЙ 1971 Ч. 1 (163)

Ярослав Падох

НА ПОРОЗІ НОВОГО РОКУ І НОВОГО ТРУДУ

Чи воно добре чи недобре, але годі заперечити факт, що ми, українці, є чутливими людьми. Зокрема проявляється це в зворушливі дні Різдва і Нового Року. Тоді кінчається один період нашого життя і зачинається другий. Тоді замикаємо грубші, чи тонші (залежно від нашої активности і наших здобутків) рокові книги нащого життя і — без передишки, бо її не знає наш активний світ — відкриваємо нові, новорічні. Якже на порозі Нового Року, невідомого року, відкинути почуття вдячности для доброї долі в минулому і для тих, що нам у ній допомагали. Як відкинути почуття надії на ще краще майбутнє й водночас довір'я, що знову знайдуться такі, які допоможуть пройти новий рік певною ходою та закінчити його з новими досягненнями. Ці почування зокрема чіткі і важливі в громадській праці, яка більш чим приватна, вимагає взаємного довір'я і дружньої співпраці.

І ось, стоючи на порозі Великого Невідомого, яке нам несе Новий Рік, варто ще раз подивитися взад, заки звернемося лицем вперед.

Ввесь 1970 рік ми вели нашу конвенційну кампанію і завдяки нашій роботящості та відданості своїй громаді та нашій установі, ми покінчили її помітним успіхом. П'ЯТЬ І ЧВЕРТЬ ТИСЯЧІ НОВИХ ЧЛЕНІВ прибуло в минулому році нашій великій організації й на таке саме число збільшилася наша українська організована громада, наш невеликий український острів серед величезного, американсько-канадійського океану.

Цей здобуток дозволив нам покрити всі наші величезні втрати членів, які масово вибули з приводу дозріння двадцятирічних грамот нашої нової, української еміґрації, яка саме закінчила своє перше двадцятиріччя на цій новій землі. Наш успіх дав нам змогу збільшити загальне число наших членів та видатно, на нові мільйони долярів, побільшити загальну і пересічну суми забезпечення. Належно оцінити наш минулорічний здобуток можна тоді, коли поставити його поруч здобутків минулих років. Він майже дорівнює великому осягові на полі розбудови УНСоюзу в ювілейнім 1969 році, бо тільки на 210 членів від нього менший та тільки на пару сот членів уступає здобуткові славного року прибуття нової іміграції перед 20-ти роками, а саме 1950 року!

Ми не втратили минулого року, не прогайнували дорогого, неповторного часу. В час, коли корчиться життя поодиноких національностей, які заклали і розбудували цей вільний, Новий Світ, коли навіть у наших установах і акціях рідшають ряди відданих громадян, ми далі йдемо вперед і з довір'ям у наше велике майбутнє в Україні і на цій вільній землі розбудовуємо наші станиці, збільшаємо ряди нашого членства і з року на рік видатно збільшуємо нашу громадську і господарську службу, зокрема конечну для кожного забезпеченеву службу. Пошанувавши 75-річний Ювілей УНСоюзу, ми від минулого звернули очі в майбутнє і твердо верстаємо наш твердий, громадський, не рожами встелений шлях, до нового, сторічного ювілею.

Велика подяка належиться Вам, неструджені Союзові Робітники! За Ваш безперервний, цілорічний труд, за Вашу посвяту ідеї громадської організованости і громадської служби, за Ваше зрозуміння, що в наш час тільки велике цініться, тільки велике має майбутність і тому, щоб бути великим, треба великого бажати та спирати великі бажання на великий труд. Ви так поступали в минулому році і за це Вам велике признання і подяка.

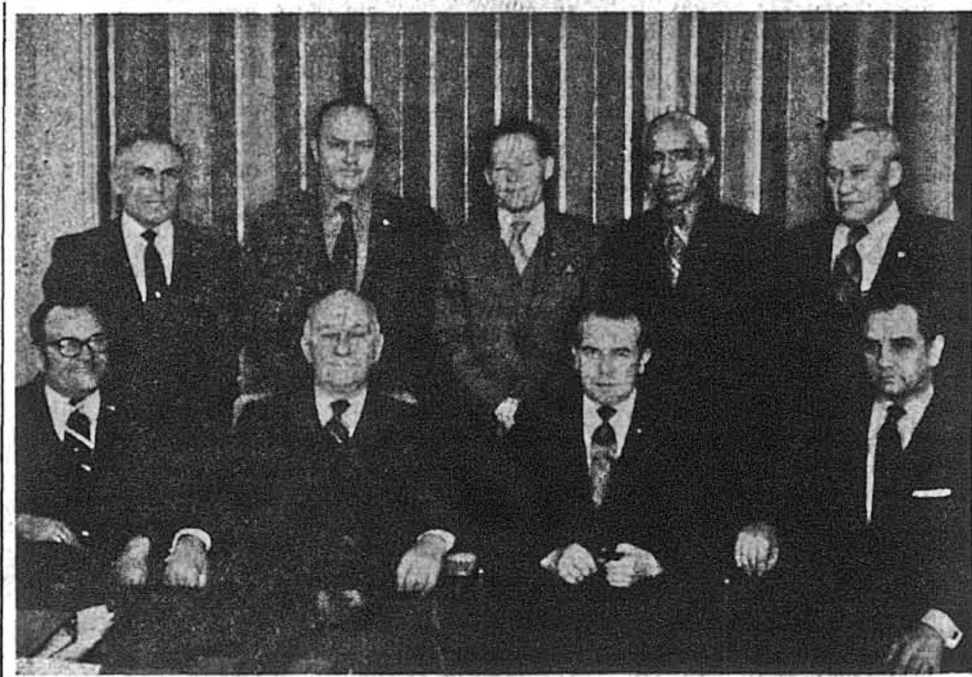
А разом з нею і великий заклик до Вас: І в цім новім, 1971 році, не затримуйте свого походу. Ідіть дальше вперед і новими успіхами, новими тисячами організованих громадян — членів УНСоюзу, зміцнюйте нашу національну громаду, а з нею і нашу установу. З вірою в нові, великі успіхи, які ждуть нас у цім році, зачинаймо нову працю і нову, збільшену службу своїй національній громаді. І дальше великого бажаймо, бо це єдиний шлях до великих успіхів не лише в цім році, але в кожному році.

Ставимо собі нову мету на цей рік: придбати УНСоюзові нових 6,000 членів й забезпечити їх на нові мільйони і десятки мільйонів долярів. Якщо Ви будете йти до цієї нової мети з таким відданням і завзяттям, як йшли в минулім році, як ішли уже 77 років, тоді здобудете знову намічену мету й наново запишете свої імена в історії УНСоюзу, як гідні наслідники своїх попередників — союзових піонерів.

НАША БУДУЧНІСТЬ У НАШІЙ МОЛОДІ!
Єдиною ґарантією виховання і освіти наших дітей і внуків, мимо нежданого нещастя в родині, це вчасне і достатнє життьове забезпечення. Не відкладайте його навіть до завтра. Ще сьогодні забезпечіть себе і всю родину в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ!

В ГОЛОВНІЙ КАНЦЕЛЯРІЇ УНСОЮЗУ ВІДБУЛАСЯ ДВОДЕННА КОНФЕРЕНЦІЯ ОБЛАСНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

Джерзі Сіті. — У понеділок і вівторок, 1 і 2-го лютого 1971 р., тут, в приміщенні головної канцелярії УНСоюзу, відбулася четверта з черги конференція обласних організаторів УНСоюзу, в якій взяли участь обласні організатори й водночас головні радні Степан Гавриш з Філядельфії, Василь Дідюк з Торонта і Євген Репета з Дітройту, та колишній головний контролер Володимир Гірняк з Віндзору і Василь Оріховський з Ню Бронсвику. Два дні пройшли на звітуванні з праці в минулому 1970 році та плянуванні праці в році 1971 р. На порядку нарад були: аналіза успіхів і невдач в минулому році; головні проблеми організаційної праці в 1971 році; плян поточної праці; вишкіл секретарів і організаторів; вишкіл обласних організаторів для здобуття звання братського забезпеченевого дорадника (Ф.І.К.); питання інформації та пропаґанди; братська діяльність; питання ґарантованої (систематичної) пропродукції; програма праці союзового жіноцтва; програма для союзової молоді; користування в організаційній праці професійними фільмами і професійною бібліотекою; проблема загальної підвишки сум забезпечення українців; актуальність термінового і акцидентового забезпечення; плянування забезпечення для цілих родин; проблема суспендованих членів та піклування ними; стипендії для студентів-членів УНСоюзу; відзначення й винагорода для членів основників й 10-річних членів почесного Клюбу Заслужених Союзовців УНСоюзу, та чимало інших актуальних справ. Конференція проходила семінарійним, чи панелевим шляхом встановлювання питань і їх обговорювання усіми членами конференції. Кожне питання, після закриття дискусії, завершувано рекомендацією для союзових органів для поліпшення організаційної праці, скерованої на дальше й безперервне побільшування членів, майна і суспільної служби УНСоюзу, який в цьому місяці завершить своє 77-ліття.



Під час конференції обласних організаторів УНС. У першому ряді (зліва) головні екзекутивні урядовці: гол. касир Петро Пуцило, гол. предсідник Йосип Лисогір, заступник гол. предсідника і рекордовий секретар Володимир Сохан і гол. секретар д-р Ярослав Падох. Стоять (зліва) обласні організатори: гол. радний Євген Репета, гол. радний Василь Дідюк, гол. радний Степан Гавриш, Василь Горіховський і Володимир Гірняк.

Особливо докладно переаналізовано стан розвитку УНСоюзу в областях, які є під опікою поодиноких обласних організаторів, та підмічено області, округи та Відділи, які не одержали кроку всьому УНСоюзові в його розбудові. Схвалено ряд засобів, які мають допомогти у дальшій праці взагалі, а на певних територіях зокрема.

Окремі частини конференції присвячено завданням обласних організаторів поза ділянкою чисто організаційною, а саме з їх завданнями у зв'язку з відділами рекордовим та фінансовим. Цими дискусіями керували заступник головного предсідника і рекордовий секретар Володимир Сохан та головний касир Петро Пуцило. Під кінець конференції взяв у ній участь також гол. предсідник Йосип Лисогір, який інформувався про працю обласних організаторів в терені та висловив ряд своїх спостережень і рекомендацій на тлі їх праці в минулому.

Конференція склала також плян організаційної роботи на поточний рік. Передбачено дві, весняну і осінню кампанії й обговорено засоби досягнення мети, яку схвалила на цей новий рік Екзекутива, а саме 6,000 нових членів УНСоюзу. При цьому підмічено, що ця мета є реальною, бо мимо ряду труднощів, які спиняли організаційну працю в минулому році, як довга рецесія й безробіття в деяких фабричних центрах, страйк в Дженерал Моторс, який затруднює чимало українців, сувора зима тощо, все ж таки в минулому році переборено традиційний, післяконвенційний застій і закінчено останній рік з майже ідентичним успіхом, як той, який досягнено в попередньому, ювілейному році, який записався якнайкращий рік від часів великої іміграції. Якщо в конвенційному році придбано 5,250 нових членів, на погляд учасників конференції, існує реальна можливість досягти намічену мету і в цім році.

Конференцію заплянував і нею керував головний секретар Ярослав Падох, який водночас є керівником організаційного Відділу УНСоюзу.

ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

СОЮЗОВЦІ!

З кінцем минулого вже 1970-го року ми записали в нашу союзову історію ще один, уже 76-ий з черги рік, що його ми провели під гаслом: У ПОШАНІ ДО ПІОНЕРІВ — ЛИЦЕМ ДО МОЛОДІ! Тільки короткий погляд на той рік скаже нам, чи ми, наша велика Союзова Громада, були вірні нашій великій традиції невпинного росту і розвитку та чи наш Союз здійснював добре своє головне завдання, що ним є служба своїм членам, своїй громаді і своєму народові.

Додатково до 89.000 членів забезпечених на 127 мільйонів долярів, у минулому році 5,252 українців в Америці і Канаді скористали з найвигіднішого і при цьому найдешевшого забезпечення, що його дає Український Народний Союз і забезпечили себе і свої родини на загальну суму понад десять мільйонів долярів.

У тому році Український Народний Союз виплатив 1,749,000.00 долярів своїм членам за дозрілі або згрошевлені грамоти та 643,131.00 долярів вдовам і сиротам та спадкоємцям тих своїх членів, що померли. Рівночасно виплачено членам 339,522.00 долярів титулом дивіденди, уділено 125,000.00 долярів позичок на членські грамоти. Разом УНСоюз виплатив в 1970-му році своїм членам і за своїх членів суму 2,950,000.00 долярів, не кажучи вже про допомоги членам і установам, гіпотечні позички та інші фінансові послуги.

У тому 1970-му році УНСоюз дальше вдосконалював обслугу своїх членів, підносячи її на все вищий професійний рівень в рекордовому, касовому та організаційному департаментах.

У культурно-видавничому відділі УНСоюз продовжував свою службу членам і громаді видаванням українського щоденника „Свобода", англомовного „Українського Тижневика" та дитячого місячника „Веселка". Завершено і здано до друку другий том монументальної Англомовної Енциклопедії Українознавства, кошт підготови і видання якої переходить чверть мільйона долярів. Додруковано дві з половиною тисячі примірників першого тому цієї Енциклопедії та перевидано в англійській мові „Історію України" Михайла Грушевського.

„Союзівка", оселя УНСоюзу в Кетскильських горах, стала ще більшим виховно-відпочинковим осередком для нашої молоді, продовжуючи і поширюючи дитячі табори та українознавчі курси, влаштовуючи культурно-розвагові імпрези, багатолюдні спортові змагання.

У 1970-му році УНСоюз активно включився в загальноамериканську акцію поборювання пошесті наркоманії, опублікувавши великим тиражем українською та англійською мовами брошуру д-ра Михайла Данилюка та віддаючи цій загрозі багато уваги в своїх періодичних публікаціях. Публікацією „Лікарського Довідника" д-ра М. Данилюка УНСоюз подбав про найбільший скарб своїх членів і громадян — здоров'я.

Найбільшим рішенням і ділом УНСоюзу в 1970-му році було започаткування будови 15-поверхового хмаросягу УНСоюзу над Гудсоном, що буде „видимою ідентичністю" та гордістю кожного українця.

У 1970-му році УНСоюз відіграв вітальну ролю в організованій ЗУАДКомітетом допомозі українцям в Юґославії, що потерпіли від землетрусу, у веденій Фондом Катедри Українознавства збірці фондів на поширення українських студій в Гарвардському університеті, в багатьох акціях наших централь — Світового Конґресу Вільних Українців, Українського Конґресового Комітету Америки та Комітету Українців Канади, наших наукових установ, дальше активно піддержував і підсилював акцію за створення Патріярхату Української Католицької Церкви.

Здійснюючи своє гасло „Лицем до молоді", УНСоюз найактивніше піддержував молодечі організації та акції нашої молоді. Під знаком цього гасла відбулася в 1970-му році 27-ма Конвенція УНСоюзу.

Це й є короткий погляд на розвиток і працю УНСоюзу в минулому році. Всю цю працю можна було виконати тільки завдяки ідейній настанові, організаційній силі та фінансовій могутності УНСоюзу і, в першу чергу, завдяки ентузіязмові та відданій і жертвенній активності союзових організаторів, секретарів Відділів та союзових діячів на місцях. Їм належиться заслужена пошана і вдячність від усіх союзовців та всієї громади.

Ми подали коротку характеристику того, що зроблено і що досягнено, але далеко більший реєстр становить те, чого не зроблено та що можна б ще зробити, якщо була б здійснена головна мета УНСоюзу, яку йому визначили його основоположники: об'єднати в його організаційних рямках усіх українців в Америці і Канаді, без уваги на те, де вони народились, звідки вони походять, у якій церкві вони Богу моляться та до якої партії належать!

Повних 76 років УНСоюз змагає до здійснення цієї мети в найкращому інтересі кожного забезпеченого в УНСоюзу українця та кожної нашої родини і всієї нашої громади. Але, не зважаючи на ці зусилля УНСоюзу та користі для його членів, досі організаційними рямками УНСоюзу не охоплено ще навіть десять відсотків українців в Америці і Канаді.

Тому то, вступивши в новий рік і в нову декаду, проголошуємо оцим нову ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ з метою включити в організаційні ряди УНСоюзу в цьому році щонайменше ШІСТЬ ТИСЯЧ нових членів.

До цієї великої місійної праці закликаємо вперш у чергу всіх союзових організаторів, усіх секретарів та урядовців Відділів УНСоюзу, конвенційних делеґатів та всіх союзових діячів і всіх, кому лежить на серці добро української людини і української громади. Кожний бо новий член УНСоюзу це нова українська родина, забезпечена перед несподіванками і ударами долі, а рівночасно з цим збільшення нашого українського потенціоналу і наших ресурсів, поширення нашої всебічної активности, скріплення нашого Союзу ідей, праці та інтересів, збільшення нашої УКРАЇНСЬКОЇ МОГУТНОСТИ!

Цьогорічну організаційну кампанію УНСоюз продовжуватиме під своїм ювілейним гаслом: У ПОШАНІ ДО ПІОНЕРІВ — ЛИЦЕМ ДО МОЛОДІ! Найбільшою пошаною для батьків є те, як їхні діти зберігають і збагачують їхню спадщину, їхній моральний і матеріяльний доробок, як вони продовжують започатковане ними діло.

Наші піонери і основоположники створили УНСоюз 76 років тому з думкою про молодь, про грядучі покоління. Це тим більше зобов'язує нас сьогодні. Включення всієї нашої молоді в організаційні ряди УНСоюзу є найпевнішою ґарантією нашого українського майбутнього в Новому Світі.

ГРОМАДЯНИ! Український Народний Союз, ця справжня Українська Заморська Твердиня, забезпечуючи кожного з Вас перед химерами долі, рівночасно забезпечує сучасне і майбутнє нашої громади та її всебічний розвиток. Членство в УНСоюзі є особистим і громадським обов'язком кожного з нас супроти своєї родини та української громади!

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНС

Йосип Лисогір — головний предсідник, **Іван Телюк** — заступник головного предсідника, **сен. Павло Юзик** — заступник головного предсідника на Канаду, **Марія Душник** — заступниця головного предсідника, **Володимир Сохан** — заступник головного предсідника і рекордовий секретар, **Ярослав Падох** — головний секретар, **Петро Пуцило** — головний касир.

Джерзі Сіті, Н. Дж., в січні 1971-го року.

Ярослав Падох

НАШІ НАЙКРАЩІ В КОНВЕНЦІЙНОМУ РОЦІ

Минулий рік був конвенційним й, як кожний з його попередників, складався з двох нерівних періодів: доконвенційного і післяконвенційного. І як завжди раніше, перша частина року була куди успішнішою, як частина друга. Чи це конвенційні сподівання, які так рідко здійснюються (на чотири з половиною сотень делеґатів в першому голосуванні було понад триста кандидатів на 26 головні уряди УНСоюзу!), чи загальний спадок „температури" після конвенції, чи хвилеве вичерпання готових до забезпечення кандидатів на членів, а може всі ці причини разом грають ролю при спадку успіхів в другій частині конвенційних років. Впродовж конвенційної кампанії, яка тривала п'ять перших місяців, УНСоюз не лише досягнув намічену мету 2,500 членів, але й перейшов її, придбавши до кінця травня 2,811. А за сім дальших місяців після конвенції придбано 2,441 члена й так досягнено за ввесь рік 5,252 нові члени. Коли зважити, що в доконвенційному періоді ми об'єдналися зі Союзом Українських Братств в Торонті й в цей спосіб придбали 273 члени, то на ділі різниця між двома періодами минулого року не була така то вже велика.

У загальному вислід минулого року, у порівнянні з роком ранішим, ми придбали тільки на 2210 членів менше, бо 1969 рік придбав був УНСоюзові 5,462 члени. Коли зважити, що цей рік був третім найкращим роком УНСоюзу за ввесь час його існування, то минулий 1970 рік записався в нашій історії, як один з найуспішніших років під оглядом здобуття нових членів. На жаль, не є він таким щодо чистого прибутку членів, бо коли в 1969 році ми мали 4,619 членів втрат, то в 1970 році втрати винесли 5,151 членів й так наша установа збільшилася на чисто тільки на сотню членів. Причиною великих втрат було передовсім доэріння двадцятирічних грамот, якими масово забезпечилася найновіша українська іміграція двадцять років тому. Можна потішитися хіба цим, що минулий рік був роком найбільшого насилення цього двадцятирічного „ювілею". Ми прийняли ці великі втрати, як спізнений рахунок за велике збільшення УНСоюзу перед двадцяти роками.

П'ять тисяч і чверть нових членів це, на наші умови, великий успіх, за яким криється великий громадський труд союзових секретарів і організаторів. Тому й, на порозі Нового Року, належить відмітити заслуги тих, звичайно безіменних, без пересади можна сказати, героїв громадської справи, які причинилися до цього великого успіху не лише УНСоюзу, але й всієї нашої організованої громади.

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ

Передовсім слід відмітити найкращих організаторів, які придбали виїмково велике число членів, а є їх 164. П'ятдесять з них придбали 25 або більше членів і на цій основі сталися членами „Клюбу Заслужених Союзовців", який в цім році відмічує своє перше десятиріччя, а дальших 114 придбали від десяти до 24 члени і так набули право на вже традиційну назву „Будівничих УНСоюзу" і своєї громади. Є серед них наші професіоналісти в ділянці життьового забезпечення — обласні і постійні організатори, є й організатори відділові, яким час дозволяє організувати членів тільки у вільні, після заробкової праці, хвилинах. В першій групі й на чолі почесної таблиці найкращих організаторів, яка надрукована тут на іншому місці, є відомий обласний організатор і голова Головної Ради УНСоюзу, Василь Дідюк з Торонта, який з правом міг би „обходити" організаторський ювілей першуна наших кампаній, бо в усіх останніх п'яти роках був найбільш успішним організатором УНСоюзу. В минулому році його успіх досягнув 225 членів, із забезпеченнями, які доходять мільйона долярів. Гідно додержують йому кроку обласні організатори й головні радні Євген Репета і Степан Гавриш та Володимир Гірняк, а коли обласний організатор Василь Оріховський знайшовся на восьмому місці почесної таблиці, то тільки тому, що щойно в вересні минулого року став працювати, як обласний організатор. Між відділовими організаторами на першому місці знайшовся Михайло Семків, секретар 379-го Відділу в Чикаґо, який придбав 80 членів, за ним примістився головний радний і секретар 221-го Відділу в Чикаґо, Тарас Шпікула, якому щодо числа членів товаришить постійний організатор із Саскатуну Лев Вовк. Секретар 5 Відділу в Ню Йорку Микола Хоманчук та постійний організатор і секретар 346 Відділу в Клівленді проф. Роман Чучкевич, зайняли виїмково почесні місця між організаторами, які придбали більше, ніж 50 членів. Виїмкову честь в минулорічній кампанії здобула своєю наполегливою працею пані Квітка Стецюк, секретарка 25 Відділу в Джерзі Сиі, яка, придбавши 50 членів, сталася першункою 1970 року серед усіх організаторок-жінок УНСоюзу. Побіч неї особливо заслужилася секретарка 94 Відділу в Дітройті пані Люба Васько, яка здобула 37 членів та пані Анна Гнатюк, секретарка 34 Відділу в Елизабет, яка придбала 34 члени. Всі ці три першунки одержують за свої успіхи окремі почесні плякети, як найкращі жінки-організаторки 1970 року.

Як не ґратулювати і щиро не дякувати їм всім за їх труд і успіх. Робимо це тут і віримо, що до нашої подяки і признання прилучуться усі читачі цих рядків. А з цими передовиками шануємо труд і дякуємо усім тим, які знайшлися на тут надрукованих почесних таблицях і які знайдуть до них дорогу вже — в цьому році.

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ

Минулий рік був подвійно успішним, якщо думати про Відділи. В тому році ми придбали дев'ять нових Відділів, сім в Канаді, два в ЗСА. Шість Відділів на Заході, один на Сході Канади заходами передусім В. Гірняка і В. Дідюка, та два американські, оба в Дітройті — осідку обласного організатора і гол. радного Євгена Репети й кол. гол. контролера й голови Округи Івана Ващука та кол. головного радного Володимира Дідика. Один Відділ постав при місцевій православній церкві заходами В. Дідика, а другий — при славному спортовому Клюбі „Черник" заходами Є. Репети. Коли зважити, що в міжконвенційному чотириріччю постало лише 13 нових Відділів, то число Відділів, придбаних в минулому році, є дуже замітне. Поміж Відділами, число яких з кінцем минулого року було 462, знайшлися 183, які приміщено на почесній листі. Вони придбали щонайменше по десять членів. 11 Відділів зорганізували щонайменше по 50 членів, 48 Відділів — 25 членів, а 123 придбали від десять до 24 членів. Вже другий рік єдиним Відділом, який перейшов сотню членів, придбаних впродовж одного календарного року, є Відділ ч. 361, відомий під назвою Товариство „Дністер" в Ню Йорку. Його три головні подвижники й організатори, секретар д-р Василь Вишиваний, касир Іван Пригода та голова Контрольної Комісії Роман Крупка спільною, гармонійною і постійною працею заслуговують не лише на подяку і признання, але й на те, щоб їх покласти, як „тім" на приклад усім іншим Відділам, в яких, за невідрадною традицією (хоч є винятки), всю працю та відповідальність за Відділ складається на плечі самітного секрета-

(Закінчення на стор. 5-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1070 РІК

ЗДОБУТКИ ЧЕМПІОНІВ ГРУДНЯ 1970 Р.

432 Б. Зорич 27

407 В. Дідюк 26

341 В. Гірняк 25

83 С. Гавриш 21

353 В. Оріховський 20

25 Квітка Стецюк 25

226 М. Кальба 13

320 І. Малко 13

240 А. Кігічак (чемп. лист.)

292 Є. Репета 12

106 А. Іванюк 11

194 Я. Падох 11

379 М. Семків 11

361 В. Вишиваний 10

ЗДОБУТКИ ЧЕМПІОНІВ ГРУДНЯ 1970 Р.

Ч. П. Організатор	Відділ	Ч. членів	Сума	Забезпечення
1. В. Зорич	432	27	$ 85,000	4 АДД
2. В. Дідюк	407	26	81,000	9 АДД
3. В. Гірняк	341	25	38,000	3 АДД
4. С. Гавриш	83	21	54,000	3 АДД
5. В. Оріховський	353	20	47,000	6 АДД
6. Квітка Стецюк	25	16	18,000	1 АДД
7. М. Кальба	226	13	21,500	
8. І. Малко	320	13	16,000	1 АДД
9. Є. Репета	292	12	55,000	7 АДД
10. А. Іванюк	106	11	9,000	
11. Я. Падох	194	11	33,500	5 АДД
12. М. Семків	379	11	9,500	
13. В. Вишиваний	361	10	7,000	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1970 Р.

П. Ч. Округа (осідок)	Кількість Відд.	Придбано членів у грудні	Разом у 1970 р.
1. Чикаґо, Ілл	34	49	572
2. Ню Йорк, Н. Й.	38	47	485
3. Філядельфія, Па.	37	26	447
4. Дітройт, Миш.	20	54	376
5. Торонто, Онт.	24	54	332
6. Вінніпеґ, Ман.	20	43	313
7. Клівленд, Огайо	19	28	283
8. Нюарк, Н. Дж.	22	24	274
9. Піттсбурґ, Па.	21	3	177
10. Ню Гейвен, Конн.	14	5	157
11. Рочестер, Н. Й.	8	21	150
12. Джерзі Сиі, Н. Дж.	11	26	144
13. Перт Амбой, Н. Дж.	12	18	143
14. Сиракюз-Ютика, Н. Й.	14	10	110
15. Шамокин, Па.	20	2	109
16. Балтимор, Мд.	9	21	106
17. Ніяґара, Онт.	10	6	105
18. Аллентавн, Па.	12	17	93
19. Трой, Н. Й.	8	5	78
20. Янґставн, Огайо	10	10	69
21. Монтреаль, Квіб.	9	5	61
22. Пассейк, Н. Дж.	6	4	56
23. Бостон, Масс.	5	6	48
24. Міннеаполіс, Мінн.	6	2	47
25. Боффало, Н. Й.	11	7	33
26. Скрентон, Па.	10	2	29
27. Вилкс Бери, Па.	9	3	28
28. Лудлов, Масс.	5	4	22
29. Вунсакет, Р. Ай.	7	1	19
30. Ст. Люіз, Мо.	7	2	10
31. Необ'єднані Відділи	28	30	102

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1970 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

КЛЮБ ЗАСЛУЖЕНИХ СОЮЗОВЦІВ

П. Ч. Організатор	Кількість Відд.	Кількість чл.	П. Ч. Організатор	Кількість Відд.	Кількість чл.
1. В. Дідюк	407	225	25. Анна Гнатюк	37	34
2. Є. Репета	292	127	25. І. Кніґницький	430	34
3. С. Гавриш	83	125	28. І. Пиндус	39	33
4. В. Гірняк	341	106	28. Р. Крупка	361	33
5. М. Семків	379	80	29. І. Пригода	361	32
6. Т. Шпікула	221	64	30. І. Малко	320	30
6. Л. Вовк	444	64	30. Я. Бурій	402	30
8. В. Оріховський	353	61	33. П. Головачук	42	28
9. Р. Чучкевич	346	54	33. П. Бабич	115	28
10. М. Хоманьчук	5	51	33. І. Одежинський	153	28
11. Квітка Стецюк	25	50	33. М. Фединишин	155	28
12. М. Кігічак	240	47	33. В. Палідвор	204	28
13. А. Іванюк	106	42	33. Софія Куца	440	28
13. А. Слюсарчук	174	42	39. А. Ціздин	55	27
15. В. Дідик	82	40	39. Л. Боднар	131	27
15. М. Ткачук	114	40	4. Б. Ластовецький	184	26
17. Б. Зорич	432	39	41. М. Ольшанський	423	26
18. М. Турко	63	37	43. Олена Олек	22	25
18. Люба Васько	94	37	43. Анна Гарас	47	25
18. Т. Кубарич	217	37	43. І. Петрунцьо	78	25
18. Є. Гомотюк	277	37	43. А. Саноцький	158	25
18. Б. Лавринів	456	37	43. Ю. Баранюк	371	25
24. К. Сачко	53	35	43. В. Шаран	407	25
24. В. Вишиваний	361	35	48. І. Телюк	414	25
25. М. Отрок	14	34	50. В. Запаранюк	481	25

БУДІВНИЧІ УНСОЮЗУ

П. Ч. Організатор	Кількість Відд.	Кількість чл.	П. Ч. Організатор	Кількість Відд.	Кількість чл.
1. Г. Кисіль	336	24	53. Стела Раєн	171	13
2. М. Москаль	16	23	53. Е. Манацький	194	13
3. І. Зазворський	147	22	53. Марія Душник	293	13
3. В. Гаврилюк	316	22	53. о. Петро Мелех	342	13
3. В. Зацерковний	439	22	53. В. Давидюк	411	13
6. Р. Колодій	191	21	53. Д. Заневич	441	13
6. П. Федик	292	21	53. Текля Мороз	465	13
6. Стефанія Вукшована	340	21	53. М. Шпетко	489	13
6. Я. Карп'як	385	21	53. Олена Чорномаз	490	13
10. І. Мелінишин	220	20	67. Я. Падох	194	12
10. В. Труфин	226	20	61. П. Аркотин	261	12
10. В. Олійник	387	20	67. М. Волошин	281	12
10. Т. Тещук	442	20	67. І. Мартинюк	330	12
10. Є. Омельченко	451	20	67. О. Продивус	356	12
10. М. Сивий	481	20	67. Ф. Петрик	362	12
16. А. Дорошенко	114	19	67. О. Ярема	372	12
16. Г. Корб'як	146	19	67. Д. Попадинець	434	12
16. А. Джула	161	19	67. Віра Баніт	473	12
19. П. Щерба	173	18	76. К. Хільченковський	10	11
20. О. Зинюк	15	17	76. П. Шевчук	13	11
20. П. Залуга	175	17	76. М. Галькеви	59	11
20. В. Романишин	254	17	76. І. Шилькевич	116	11
20. М. Гентош	305	17	76. В. Матичак	157	11
20. М. Малинівський	437	17	76. Т. Чурма	157	11
25. В. Квас	88	16	76. М. Ярема	175	11
25. Д. Кошильовський	183	16	76. Дженевів Жеребняк	180	11
25. П. Ліщак	230	16	76. І. Живіцький	182	11
25. С. Мотрович	295	16	76. Софія Карпюк	204	11
25. Марія Сверида	343	16	76. І. Гринчишин	223	11
25. В. Попович	367	16	76. Богданна Сілецька	233	11
25. В. Пінковський	432	16	76. М. Бобер	235	11
25. Стефанія Кочій	472	16	76. І. Скальчук	430	11
33. М. Хомин	32	15	76. Я. Фаренич	462	11
33. М. Бобечко	102	15	76. М. Хомин	464	11
33. А. Копистянський	327	15	92. Р. Куропась	20	10
33. М. Захарко	349	15	92. Л. Блонарович	34	10
33. В. Подубинський	368	15	92. Д. Хрупалик	52	10
33. І. Даньківський	375	15	92. В. Рефґ	120	10
33. М. Нич	397	15	92. І. Голик	123	10
40 Б. Вовчик	35	14	92. В. Новак	156	10
40 Н. Драпала	96	14	92. І. Вельґан	167	10
40. О. Стешин	130	14	92. А. Гнатюк	182	10
40. С. Филик	163	14	92. С. Кочій	221	10
40. М. Кальба	226	14	92. Марія Шпікула	221	10
40. О. Чабан	242	14	92. М. Мартиненко	245	10
40. А. Попа	316	14	92. В. Шпачинський	327	10
40. Е. Притула	337	14	92. К. Мазепа	332	10
40. Т. Бутрей	344	14	92. Р. Яручик	340	10
40. М. Дербуш	345	14	92. І. Хрін	341	10
40. П. Дяків	427	14	92. Я. Щербак	352	10
40. І. Геврик	445	14	92. Стефанія Стеців	371	10
40. К. Чорномаз	469	14	92. В. Федорів	374	10
53. Софія Оріх	33	13	92. П. Тарнавський	375	10
53. С. Гонза	38	13	92. О. Хома	383	10
53. В. Жмудь	57	13	92. М. Наконечний	497	10
53. М. Жук	70	13	92. Д. Марцінюк	502	10
53. В. Салабун	76	13	114. П. Волощук	505	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1970 Р. ПРИДБАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Число Відд.	Місцевість	Число членів
1.	361	Ню Йорк, Н. Й.	102
2.	379	Чикаґо, Ілл.	91
3.	221	Чикаґо, Ілл.	87
4.	240	Клівленд, Огайо	64
5.	444	Саскатун, Саск.	60
6.	146	Дітройт, Миш.	59
6.	346	Клівленд, Огайо	59
6.	432	Торонто, Онт.	59
9.	94	Гамтрамк, Миш.	56
10.	25	Джерзі Сиі, Н. Дж.	55
11.	106	Чикаґо, Ілл.	53
12.	5	Асторія, Н. Й.	52
13.	430	Філядельфія, Па.	48
14.	340	Нюарк, Н. Дж.	47
15.	131	Чикаґо, Ілл.	44
16.	82	Дітройт, Миш.	43
16.	174	Дітройт, Миш.	43
18.	83	Філядельфія, Па.	40
18.	204	Ню Йорк, Н. Й.	40
18.	456	Тиминс, Онт.	40
21	217	Рочестер, Н. Й.	39
22.	14	Нюарк, Н. Дж.	38
23	53	Піттсбурґ, Па.	37
23	63	Форд Сиі, Па.	37
23	115	Янґставн, Огайо	37
23	277	Гартфорд, Конн.	37
23	316	Рочестер, Н. Й.	37
28	37	Елізабет, Н. Дж.	35
28	423	Чикаґо, Ілл.	35
28	493	Норт Батлерфорд, Саск.	35
28	505	Канора, Саск. (новий Відділ)	35
32	371	Нюарк, Н. Дж.	34
32	402	Етобікок, Онт.	34
34.	39	Сиракюзи, Н. Й.	33
34.	47	Ветлегем, Па.	33
34.	114	Чикаґо, Ілл.	33
34.	327	Гемпстед, Н. Й.	33
38.	183	Дітройт, Миш.	31
38.	387	Вилимантик, Конн.	31
40.	320	Балтимор, Мд.	30
40.	353	Ню Бронсвік, Н. Дж.	30
40.	468	Ніяґара он Лейк Онт.	30
43.	42	Пассейк, Н. Дж.	29
44.	155	Перт Амбой, Н. Дж.	28
44.	266	Амстердам, Н. Й.	28
44.	440	Торонто, Онт.	28
47.	32	Філядельфія, Па.	27
47.	55	Куртіс Бей Мд.	27
47.	147	Алентавн, Па.	27
47.	407	Торонто, Онт.	27
47.	422	Філядельфія, Па.	27
52.	184	Ню Йорк, Н. Й.	26
52.	375	Філядельфія, Па.	26
52.	414	Ню Гейвен, Конн.	26
55.	22	Чикаґо, Ілл.	25
55.	78	Майнерсвил, Па.	25
55.	158	Бруклин, Н. Й.	25
55.	292	Дітройт, Миш.	25
55.	336	Клівленд, Огайо	25
55.	447	Томсон, Манітоба	25
61.	385	Міннеаполіс, Мінн.	24
61.	484	Ютика, Н. Й.	24
63.	16	Спрінґ Валей, Н. Й.	23
63.	233	Льорейн, Огайо	23
63.	293	Бруклин, Н. Й.	23
63.	301	Чикаґо, Ілл.	23
63.	421	Ріджайна, Саск.	23
63.	439	Судбури, Онт.	23
63.	491	Летбридж, Альберта	23
70.	157	Чикаґо, Ілл.	22
71.	182	Кліфтон, Н. Дж.	21
71.	191	Трой, Н. Й.	21
73.	59	Бріджопорт, Конн.	20
73.	76	Нюарк, Н. Дж.	20
73.	220	Чикаґо, Ілл.	20
73.	416	Ніяґара, Онт.	20
73.	472	Чикаґо, Ілл.	20
73.	481	Карнеґі, Па.	20
79.	96	Піттсбурґ, Па.	19
79.	161	Амбридж, Па.	19
79.	194	Ню Йорк, Н. Й.	19
79.	345	Міннеаполіс, Мінн.	19
79.	368	Маямі, Флорида	19
79.	374	Бостон, Масс.	19
85.	173	Вилминґтон, Делевар	18
85.	175	Дітройт, Миш.	18
85.	285	Рочестер, Н. Й.	18
85.	497	Едмонтон, Альберта	18
89.	15	Вашинґдон, Д. К.	17
89.	20	Гамтрамк, Миш.	17
89.	230	Янґставн, Огайо	17
89.	254	Ню Британ, Конн.	17
89.	295	Акрон, Огайо	17
89.	305	Магони Сиі, Па.	17
89.	356	Омага, Небр.	17
89.	397	Філядельфія, Па.	17
89.	408	Торонто, Онт.	17
89.	437	Рочестер, Н. Й.	17
99.	110	Дітройт, Миш. (новий Відділ	16
99.	116	Трентон, Н. Дж.	16
99.	127	Боффало, Н. Й.	16
99.	245	Трентон, Н. Дж.	16
99.	281	Джерзі Сиі, Н. Дж.	16
99.	341	Віндзор, Онт.	16
99.	343	Рочестер, Н. Й.	16
99.	367	Рочестер, Н. Й.	16
99.	372	Плейнфілд, Н. Дж.	16
108.	10	Філядельфія, Па.	15
108.	33	Чикаґо, Ілл.	15
108.	70	Джерзі Сиі, Н. Дж.	15
108.	88	Керганксон, Н. Й.	15
108.	102	Клівленд, Огайо	15
108.	156	Честер, Па.	15
108.	344	Бавнд Врук, Н. Дж.	15
108.	349	Манвіл, Па.	15
108.	418	Торонто, Онт.	15
108.	473	Монтреаль, Квіб.	15
118.	35	Чікаґо, Ілл.	14
118.	130	Ню Йорк, Н. Й.	14
118.	163	Філядельфія, Па.	14
118.	171	Джерзі Сиі, Н. Дж.	14
118.	214	Нюарк, Н. Дж.	14
118.	238	Бостон, Масс.	14
118.	242	Фраквіл, Па.	14
118.	270	Джерзі Сиі, Н. Дж.	14
118.	337	Балтимор, Мд.	14
118.	342	Картерет, Н. Дж.	14
118.	364	Клівленд, Огайо	14
118.	434	Монтреаль, Квіб.	14
118.	441	Форт Віліям, Онт.	14
118.	445	Вінніпеґ, Манітоба	14
132.	8	Йонкерс, Н. Й.	13
132.	17	Чикаґо, Ілл.	13
132.	38	Обирн, Н. Й.	13
132.	57	Коговз, Н. Й.	13
132.	167	Толідо, Огайо	13
132.	216	Філядельфія, Па.	13
132.	219	Нюарк, Н. Дж.	13
132.	234	Елізабет, Н. Дж.	13
132.	411	Торонто, Онт.	13
132.	424	Філядельфія, Па.	13
132.	465	Лашин, Квіб.	13
132.	469	Торонто, Онт.	13
132.	489	Ню Йорк. Н. Й.	13
132.	490	Ірвінґтон, Н. Дж.	13
146.	34	Річмонд, Вірджінія	12
146.	257	Лос Анджелес, Каліфорнія	12
146.	261	Віліямставн, Н. Дж.	12
146.	323	Канзас Сиі, Канз.	12
146.	324	Філядельфія, Па.	12
146.	330	Литл Фолс, Н. Й.	12
146.	352	Честер, Па.	12
146.	362	Брістоль, Па.	12
146.	438	Істон, Па.	12
155.	13	Вотервлит, Н. Й.	11
155.	180	Акрон, Огайо	11
155.	223	Вилкс Бери, Па.	11
155.	235	Росфорд, Огайо	11
155.	251	Клівленд, Огайо	11
155.	287	Джерзі Сиі, Н. Дж.	11
155.	307	Бостон, Масс.	11
155.	399	Чікаґо, Ілл.	11
155.	427	Ст. Кетринс, Онт.	11
155.	462	Гамільтон, Онт.	11
165.	27	Нюарк, Н. Дж.	10
165.	45	Філядельфія, Па.	10
165.	52	Голийок, Масс.	10
165.	112	Клівленд, Огайо	10
165.	120	Аліквіппа, Па.	10
165.	123	Скрентон, Па.	10
165.	153	Філядельфія, Па.	10
165.	170	Джерзі Сиі, Н. Дж.	10
165.	231	Кемден, Н. Дж.	10
165.	325	Бруклин, Н. Й.	10
165.	332	Ранітан, Н. Дж.	10
165.	383	Бріджпорт, Конн.	10
165.	443	Руян, Квіб.	10
165.	454	Ст. Кетринс, Онт.	10
165.	457	Ню Йорк, Н. Й.	10
165.	463	Віндзор, Онт.	10
165.	486	Сан Франціско, Каліфорнія	10
165.	494	Дауфин, Манітоба	10
183.	502	Гафорд, Саск.	10

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ У ГРУДНІ 1970 Р.

Ч. В.	Організатор	Придбав у грудні	Сума забезпечення		Разом Від. у 1970 р.
4	В. Оріховський	1	$ 1,000		1
14	М. Отрок	6	7,000		38
20	Р. Куропась	1	2,000		17
21	В. Галич	2	6,000	1 АДД	6
22	Олена Олек	1	1,000		25
25	Квітка Стецюк	16	18,000	1 АДД	
	Я. Падох	2	10,000	2 АДД	
	С. Гавриш	2	3,000		55
27	Люцина Олесницька	2	3,000		10
34	Зіна Таран	1	3,000		12
35	В. Вовчик	1	1,500		14
37	С. Гавриш	1	1,000		35
42	П. Головачук	4	16,000	2 АДД	29
44	М. Шеска	1	1,000		1
47	Анна Гарас	2	1,500		
	С. Гавриш	1	500		33
50	В. Кичук	1	5,000		8
52	Д. Хрупалик	4	2,000		10
55	А. Ціздин	4	5,000		27
57	В. Жмудь	1	1,000		13
75	Є. Репета	1	2,000		
	Б. Верещинський	1	1,000		6
76	М. Демчук	2	2,000		20
82	Ольга Марущак	3	11,000	2 АДД	43
83	С. Гавриш	6	23,000	1 АДД	40
88	В. Квас	1	1,000		15
93	І. Данилюк	1	1,000		6
94	Люба Васько	3	5,500		
	Є. Репета	2	7,000	1 АДД	58
99	В. Валіґун	1	1,000		2
102	М. Бобечко	1	1,000		15
106	А. Іванюк	8	6,500		53
110	М. Шумило (новий Відділ)	8	58,000	3 АДД	
	Є. Репета	8	41,000	6 АДД	16
113	І. Ярчак	1	1,000		9
114	А. Дорошенко	3	3,000		33
115	П. Бабич	8	31,000	3 АДД	37
121	А. Гадз	3	13,000	2 АДД	6
123	І. Голик	2	10,000	2 АДД	10
127	Марія Гаравус	2	1,000		16
131	Л. Боднар	8	11,500		
	А. Іванюк	1	1,000		44
133	С. Гавриш	1	5,000	1 АДД	6
137	М. Колодруб	1	2,000		7
146	Є. Репета	1	5,000		
	Г. Корб'як	1	2,000		39
147	І. Зазворський	4	4,000		27
149	Анна Хмельовець	3	11,000	2 АДД	
	Марія Дика	1	1,000		4
151	Анна Пипюк	1	3,000		2
153	І. Одежинський	1	1,000		10
155	М. Фединишин	9	12,500		28
156	Я. Сенюра	2	1,000		15
158	А. Саноцький	2	2,000		25
163	С. Филик	2	3,000		14
165	Марія Пелехата	1	2,000		4
171	Стела Раєн	1	1,000		14
175	І. Смерека	2	2,000		18
179	В. Гірняк	1	1,000		5
180	Геновефа Жеребняк	4	12,000	2 АДД	11
183	Д. Кошильовський	1	1,000		31
191	Р. Колодій	1	3,000		21
194	Е. Манацький	1	1,000		
	В. Оріховський	2	2,000		19
200	Л. Балук	1	2,000		4
203	І. Жук	1	500		3
204	В. Палідвор	5	4,500		40
213	В. Козак	1	1,000		5
214	С. Гавриш	2	2,000		
	О. Твардовський	1	1,000		14
217	Т. Кубарич	4	3,500		
	В. Оріховський	1	5,000	АДД	39
219	Я. Падох	4	11,000	1 АДД	13
220	І. Мелінишин	1	1,000		20
221	Т. Шпікула	6	8,500		87
230	П. Ліщак	1	3,000		17
231	І. Бодревич	1	1,000		10
233	Богданна Сілецька	6	7,000		23
235	М. Бобер	2	6,000		11
239	М. Ковальчук	1	500		3
240	А. Кігічак	6	6,000		64
242	О. Чабан	1	1,000		14
254	Б. Романишин	1	2,000		17
257	П. Сильчак	2	2,000		
	М. Кальба	1	500		12
259	Юлія Ґуґлик	1	5,000		5
260	В. Мацик	2	2,000		2
261	П. Аркотин	1	1,000		12
266	В. Труфин	3	3,000		28
268	Е. Барилка	1	1,000		8
270	С. Островський	1	1,000		14
271	І. Чопко	2	2,000		8
276	О. Вілик	2	2,000		7
277	Е. Гомотюк	1	500		37
281	М. Сірий	1	2,000		16
282	Катерина Лукач	1	5,000	АДД	1
284	І. Василюка	1	3,000		3
285	А. Скібіцький	2	2,000		
	В. Оріховський	7	14,000	3 АДД	
	о. М. Куданович	3	7,000	1 АДД	16
286	М. Вархол	1	2,000		4
287	О. Стецура	1	1,000		17
292	П. Федик	1	1,000		25
293	Марія Демидчук	1	1,000		25
295	С. Мотрович	1	500		17
301	М. Ткачук	2	4,000		
	А. Іванюк	1	500		23
305	М. Гентош	1	1,000		17
316	А. Попа	2	2,000		
	В. Гавриляк	1	500		
	Марія Сверида	1	1,000		37
318	С. Гавриш	1	1,000		1
319	Ю. Велґош	1	1,000		4
320	І. Малко	13	16,000	1 АДД	30
323	В. Гірняк	5	5,000		12
327	В. Оріховський	3	7,000	1 АДД	33
332	К. Мазепа	1	1,000		10
334	Стефанія Воганек	3	5,000		9
336	Г. Кисіль	2	2,500		25
337	Е. Притула	1	1,000		14
341	І. Хрін	8	12,000	1 АДД	
	В. Гірняк	3	11,000	2 АДД	16
346	Р. Чучкевич	2	2,000		59
348	Марія Макар	1	1,000		3
349	М. Захарко	2	8,000	1 АДД	15
351	Е. Грицун	1	1,000		2
352	С. Гавриш	2	5,500		12
353	В. Оріховський	6	8,000		30
354	В. Гірняк	3	3,000		8
355	В. Гірняк	6	9,000	1 АДД	8
356	О. Продивус	1	1,000		17
361	Р. Крупка	6	7,000		
	В. Вишиваний	9	7,000		
	І. Пригода	8	7,500		102
364	Ольга Кукіз-Вик	2	4,000		14
371	Ю. Баранюк	3	3,000		
	Стефанія Стеців	1	1,000		34
374	В. Федорів	6	16,000	1 АДД	19
375	П. Тарнавський	3	3,500		28
378	С. Гавриш	2	6,000		3
379	М. Семків	11	9,500		
	А. Іванюк	1	1,000		91
383	О. Нога	1	1,000		10
385	Я. Карп'як	2	8,000		24
387	В. Олійник	2	7,000		31
408	І. Курман	3	7,500	1 АДД	17
414	І. Телюк	1	1,000		26
418	В. Дідюк	2	6,000	1 АДД	15
421	Б. Корчинський	1	2,000		23
422	Т. Тещук	3	3,000		27
427	П. Дяків	4	3,500		11
432	Б. Зорич	26	85,000	4 АДД	59
434	Брониcлава Мельник	3	15,000	2 Т-10	14
436	П. Вербовецький	4	4,000		35
438	Е. Пращик	3	4,000		
	С. Гавриш	3	7,000	1 АДД	12
439	В. Зацерковний	4	16,000	2 АДД	23
440	Софія Куца	2	7,000	1 АДД	28
444	Л. Вовк	6	18,000		60
445	І. Геврик	3	7,000	1 АДД	14
447	В. Дідюк	17	56,000	6 АДД/2 Т 10	25
450	Я. Падох	3	6,500	1 АДД	
	Евстахія Мілянич	1	1,000		6
452	Марія Сцебело	1	10,000		6

(Продовження на 5-ій сторінці).

НАШІ НАЙКРАЩІ В КОНВЕНЦІЙНОМУ РОЦІ

(Закінчення із сторінки 4-ї).

ря. Як дві дружки, обабіч „Дністра" є два славні чикаківські Відділи, очолені секретарями М. Семковим і гол. радним Т. Шпікулою. І ці Відділи мають громадську традицію співпраці поміж відділовими урядовцями. В часі писання цих рядків прийшла трагічна вістка, що довголітній касир того Відділу та його активний організатор, який минулого року був приміщений на союзовому „іконостасі", сл.п. проф. Іван Михальцевич, осиротив і Відділ і всю нашу союзову громаду.

НАЙКРАЩІ ОКРУГИ

Належить також згадати вдячним словом передові союзові Округи, серед яких перед веде, на основі минулорічного успіху, славна чикаґівська Округа. Була вона колись три роки під ряд першуном союзових кампаній, а потім прийшли худі роки й оце минулого року вона знову вийшла на чоло усіх Округ УНСоюзу. Признання це належиться передусім Окружній Управі з Миколою Олеком на чолі, а далі обласному організаторові і гол. радному Євгенові Репеті, в якого області положена чикаґівська Округа, та головним, місцевим урядовцям, головним радним проф. Миронові Куропасеві й інж. Анатолієві Дорошенкові.

Побіч цієї Округи здобули окреме відзначення — почесну плякету — Округа Вінніпеґу і всього Заходу Канади, яка, придбавши 313 членів, на 240% виконала свою кампанійну квоту, що виносила 10% її активного членства, тобто 120 членів. Головою цієї Округи є голова Контрольної Комісії мґр Іван Геврик. Здобували для неї членів, побіч місцевих організаторів, постійний організатор Лев Вовк з Саскатуну та обласні організатори Володимир Гірняк і Василь Дідюк. Першуном за найбільше число організаторів, які придбали в минулім році десять або більше членів, є Округа Філядельфії, якої головою та обласним організатором є головний радний Степан Гавриш, а активними місцевими гол. урядовцями гол. контролери проф. Богдан Гнатюк і д-р Іван Скальчук. Таких організаторів Округа мала в 1970 році 20. На особливе відмічення заслуговує також Округа Дітройту, яка майже досягла свою повну квоту і є під цим оглядом найбільш успішною американською Округою. Її є бувший гол. контролер Іван Ващук, а обласним організатором Євген Репета. Другою Округою щодо загального числа придбаних членів є вже втретє Округа Ню Йорку. Також на признання заслуговують Округа Балтимору і Округа Ніяґарська, які виконали свої квоти на 88%. Щодо числа придбаних членів одна Округа придбала понад 500, дві понад 400, три понад 300, дві понад 200 і дев'ять понад 100 членів. В загальному порядку Округа Торонта, колишній довгорічний першун союзових кампаній, зайняла п'яте місце зі своїми 332 придбаними членами. Якщо б до цього числа додати 273, які прибули до УНСоюзу минулого року на терені цієї Округи та її видатно збільшили, тоді ця Округа заняла б перше місце між усіми іншими, переступивши межу шости соток нових членів. Їй належиться признання за приєднання до УНСоюзу місцевої братської установи.

Виконавши традиційний, союзовий і громадський обов'язок подяки та признання для всіх, які на них заслужили собі своєю довгою, цілорічною працею, звертаємося до всіх відмічених і невідмічених союзових діячів з гарячим закликом повторити свої успіхи в цьому новому році та їх видатно збільшити. Мусимо в цім році не лише здобути намічену мету: 6,000 членів, але й видатно збільшити загальне число союзової громади. Бо тільки у великій, організованій громаді є можливі великі успіхи, а нам, українській спільноті у вільному світі потрібно великих успіхів і для нас самих і для всього нашого народу.

Річні збори 45-го Відділу „Любов" у Філядельфії

Річні Загальні Збори 45-го Відділу УНС „Любов" відбулись 10-го січня 1971 р. в залі Українського Горожанського Клюбу при вулиці Френклін. Збори відкрив і ними проводив голова Відділу, мґр Василь Колінко, а секретар Відділу, Микола Сеник сповняв обов'язки секретаря президії.

Із звітів голови і секретаря, присутні довідались про діяльність Відділу за останні 12 місяців. Вони звітували про участь в останній 27 конвенції УНС в Клівленді, про фінансові обороти та діяльність членства. Вони інформували, що з членських вкладок Відділ зібрав за 12 місяців 12,400 і з того передано Союзові 12,263.31 дол., а майно Відділу виносить 691 дол. Тепер Відділ нараховує понад 340 членів і за останніх 5 років здобуто 55 нових членів. Інформували, що відділ виплатив 50 дол. потерпілим від повені братам - українцям в Юґославії та вплачує належність до УКК і ЗУАДК-у. За Контрольну Комісію звітував Василь Кушнір, заявивши, що звіти управи є правильні й що книговодство Відділу ведено коректно.

Присутній на Зборах головний радний, Степан Гавриш заявив, що 45 Відділ „Любов" є найстаршим відділом в Філядельфійській окрузі, а його секретар, Микола Сеник виконує обов'язки секретаря понад 45 років і з того приводу зложив йому щиру подяку. Він заявив, що завдяки таким секретарям, як Микола Сеник, — сьогодні УНС може збудувати власний 15-поверховий дім —— гордість всіх українців у вільному світі. Відтак він звернув увагу, що Відділ потребує молодших урядників, а головно Відділ мусить мати заступника секретаря, кожної хвилини готового до помочі в розбудові Відділу. З черги він дав короткий огляд про загальний стан УНС та його пляни на майбутнє. Закликав присутніх до більш активної праці в розбудові УНС, а при тому і філядельфійської округи, поінформувавши, що округа плянує відбути весною „День УНСоюзу в Честері", а по можливості й в Трентоні.

В дискусіях забирали слово: Іван Крих, Василь Кушнір, Іван Вонс, Михайло Елько, а зчерги — на внесок Василя Кушніра уділено абсолюторію уступаючій управі.

Нову управу Відділу очолили: мґр Василь Колінко — голова, Михайло Елько — заступник голови; Микола Сеник — секретар; Іван Вонс — заступник секретаря; Йосиф Сеник — касир. До Контрольної Комісії вибрано: Іван Крих — голова та Андрій Кушнір і Стефан Мадилюс — члени. С. Г.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ У ГРУДНІ 1970 Р.

(Продовження зі стор. 4-ої).

Від.					
455	Я. Падох	2	6,000	1 АДД	5
462	Я. [illegible]енич	2	6,000	1 АДД	11
463	В. Гірняк	7	9,000		10
464	М. Хомин	5	5,000		55
469	К. Чорномаз	8	12,000		78
471	Р. [illegible]фанюк	1	3,000		1
472	С. Кочій	3	11,000	2 АДД	20
473	Віра Баніт	1	1,000		15
484	В. Запаранюк	3	3,000		24
486	М. [illegible]льба	8	18,000		10
488	М. [illegible]льба	4	3,000		8
490	Олена Чорномаз	1	1,000		13
493	А. Балич	6	10,000	1 АДД	35
498	І. [illegible]	1	1,000		1
502	Д. [illegible]нюк	2	5,000		10
507	В. Дідюк (новий Відділ)	7	19,000	2 АДД	7

ЯРОСЛАВ ПАДОХ, головний секретар

Здобули перше місце в організаційній кампанії УНС в 1970 році

Управа Окружного Комітету Відділів УНСоюзу в Чикаґо, яка здобула перше місце в організаційній кампанії УНС в 1970-му році між Округами. На фото сидять (зліва): секретарка 472-го Відділу Стефанія Кочій, другий заступник голови Округи Степан Паньків, голова Окружного Комітету Микола Олек, перший заступник голови гол. радний інж. Анатолій Дорошенко та секретарка 22-го Відділу і колишня гол. радна Галина Олек. Стоять (зліва): секретар Округи Михайло Ольшанський, секретар 221-го Відділу гол. радний Радний Тарас Шпікула, секретар 423-го Відділу Василь Буртняк та секретар 399-го Відділу і фінансовий секретар Округи Рома Припхан.

Гол. радний Василь Дідюк здобув перше місце в кампанії між усіми організаторами

Пані Квітка Стецюк здобула перше місце в кампанії між організаторками.

Т-во „Дністер", 361-ий Відділ УНСоюзу в Ню Йорку, здобув перше місце між Відділами УНС. На фото — Управа цього Відділу. Сидять (зліва): голова Контрольної Комісії Роман Крупка, фінансовий секр. д-р Василь Вишиваний, предсідник — Петро Кучма, касир — Іван Пригода, почесний член — Іван Галичин, рекордовий секретар проф. Володимир Бараґура. В другому ряді стоять (зліва) члени Управи і Контрольної Комісії: Є. Лапчак, Л. Стеткевич, В. Яськів, К. Пелешок, В. Хоміцький і Ю. Лібович.

РІЧНІ ВИБОРЧІ ЗБОРИ Т-ВА „ДНІСТЕР", 361-ГО ВІДДІЛУ — ПЕРШУНА УНС

Вже другий за чергою рік виборчі збори „Дністра", 361-го Відділу УНС в Ню Йорку проходять під знаком першуна у змагу в організуванні членів з усіма іншими Відділами УНС на терені ЗСА й Канади. Минулого року „Дністер" здобув перше місце придбанням 109 членів. Цього року перемога завершилася цифрою 102 здобутих члени. Ця перемога заслуговує на спеціяльне підкреслення передусім тому, що конкуренція була поважна й боротьба за пальму першенства тверда й завзята. Терен праці організаторів „Дністра" — серце Ню Йорку — скелистий Менгеттен дуже невдячний і треба було великих зусиль, енерґії, витривалости й самопосвяти, щоб вийти переможцем. Ця перемога заслуговує на окрему увагу ще й тому, що тягар організування членів впав на плечі трьох екзекутивних урядників пп. Василя Вишиваного, Романа Крупки й Івана Пригоди. Цю перемогу належно оцінив присутній на виборчих зборах представник Головного Уряду УНС — заступник головного предсідника п. Володимир Сохан і обласний організатор на нюйоркську округу п. Оріхівський.

Річні виборчі збори „Дністра" відбулися дня 23-го січня ц.р. у власній просторій домівці Т-ва при 119 евеню „А" в Ню Йорку. Збори відкрив предсідник „Дністра" п. Петро Кучма, привітанням присутніх, проголошенням програми нарад та відчитанням списка 26 померлих членів, яких пам'ять приявні вшанували повстанням з місць і однохвилинною мовчанкою. Окремо привітав предсідник представників УНС п. В. Сохана й п. Оріхівського. У своєму слові п. Сохан ствердив, що УНС веде посилену кампанію за здобуття нових членів і „Дністер" видатно допомагає переможно вийти з труднощів переломового етапу й ступити на шлях нового росту. Заслуга „Дністра" не тільки в тому, що циферно збільшує кількість своїх членів, але й у тому, що дбає про солідну, швидку й чесну обслугу своїх членів. Відділ вив'язується зі своїх зобов'язань супроти Централі акуратною вплатою внесків, точним надсиланням розметів і звітів та зразковим книговеденням. Ґратуляціями й побажаннями успіху на майбутнє закінчив п. Сохан своє слово. Обласний організатор п. Оріхівський вважає, що „Дністер" це найбільший і найактивніший відділ УНС на терені його діяння й у мережі відділів УНС.

Після відчитання протоколу з минулорічних виборчих зборів, фінансовий секретар „Дністра" д-р Василь Вишиваний поінформував присутніх про фінансовий і маєтковий стан Т-ва та про рух членів. За звітний час прибутків було на суму 44,-328.36 дол.; розходів 43,868.-62 дол. Майно Т-ва окреслюється сумою 16,219.35 дол. Членів було 1,018. Дані, подані фінансовим секретарем підтвердив від Контрольної Комісії її голова п. Роман Крупка, а два інші члени КК пп. Лев Стеткевич і Іван Яремчук, які провели контролю каси, книг і діяльности уряду. Вони однозгідно підкреслили тісну й гармонійну співпрацю екзекутиви та її успіхи в здобутті нових членів, чим причинилися до росту „Дністра" й матірньої установи. На внесення пп. І. Галичина й Шарабури фінансовий звіт прийнято одноголосно.

У другій частині програми вибрано президію виборчих зборів, в склад якої увійшли: адвокат Лев Вербенець, як голова, п. Григорій Яремчук, як заступник голови й проф. Володимир Бараґура, як протоколянт. Після ствердження листи присутніх і управнених до голосування приступлено до звітів членів уступаючого уряду. Предсідник п. Петро Кучма, що довгі роки був головним радним УНС і фінансовим секретарем „Дністра" завжди мав на увазі добро Т-ва й його членів та цілого УНС. Предсідник кілька рази в тижні навідувався до домівки, щоб бути в курсі справ „Дністра", допомагав вести картотеку членів, збирати членські внески, полагоджувати кореспонденцію, обговорював з членами екзекутиви біжучі справи „Дністра", проводив засіданнями уряду й зборами Т-ва. Ствердив гармонійну й жертвенну співпрацю всіх членів уряду й висловив щиру подяку, зокрема організаторам членства.

Заступник предсідника п. Василь Хомицький звітував, що через довгу відсутність у Ню Йорку не міг вкласти стільки праці у справи „Дністра", як попередніми роками, але при кожній нагоді приходив до домівки для допомоги екзекутиві.

Фінансовий секретар д-р В. Вишиваний дав присутнім образ успіхів і недоліків „Дністра". Найважливіші його завдання були — збирати членські внески й відпроваджувати їх до каси УНС, своєчасно висилати розмет і звіт до централі, виплачувати посмертні бенефіти та організувати нових членів. Зусилля в тому напрямі увінчалися здобуттям „Дністром" першого місця. Здобуто 102 нові члени, в тому д-р В. Вишиваний приєднав 37, п. Р. Крупка 33, п. І. Пригода 30 і п. Крушельницький 2. Поруч того йшла праця і в громадському секторі „Дністра".

Касир п. Іван Пригода працював віддано, бо крім обов'язку збирання внесків він був господарем домівки та виконував різні додаткові функції. Завдяки його старанням домівка стала самовистарчальною.

Зі звіту рекордового секретаря проф. Володимира Бараґури присутні довідалися, що за діловий рік відбулося вісім засідань уряду й зборів членів. Всі протоколи з цих зібрань „Дністра" запротоколовані. В „Свободі" появилися два дописи з життя й діяльности „Дністра".

Після звітів тростистів пп. К. Пелешка, Ю. Лібовича й М. Панькова та опікунки хворих п-ні М. Сосницької голова Контрольної Комісії п. Р. Крупка поставив внесок на схвалення абсолюторії уступаючому урядові. Присутні прийняли внесок великою більшістю голосів (при двох утриманих).

На внесок п. Кізими, підтриманий п. Галичином, збори рішили вибирати нову управу не бальотами але піднесенням рук. Висловом довіря членства до минулорічного уряду було перевибрання майже цілого уряду на нову каденцію. У склад уряду „Дністра" на 1971 р. увійшли: П. Кучма — предсідник, Ю. Лібович — заступник предсідника, д-р В. Вишиваний — фінансовий секретар, І. Пригода — касир, С. Літепло — заступник фінансових урядників, проф. В. Бараґура — рекордовий секретар. До Контрольної Комісії увійшли: Р. Крупка — голова, І. Яремчук і Л. Стеткевич — члени. Тростистами стали: К. Пелешок, І. Галичин і п-ні Мазурик. Господарем домівки надалі залишився І. Пригода, а опікункою хворих п-ні М. Сосницька.

Після заприсяження нового уряду відбулася традиційна спільна перекуска.

Зі звітів уступаючої управи, з плянів праці, накреслених новим урядом на найближчу каденцію та з живої дискусії над звітами й плянами, „Дністер" дає запоруку, що стоїть на правильному шляху й у біжучому році затримає за собою перше місце в мережі відділів УНС для власного добра, добра УНС і всієї української спільноти.

В. Б.

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній організаційній кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСоюзі має вітальну вартість, як для самої молоді, так і для УНСоюзу та всієї нашої укра- для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї ваінської громади на північно - американському континенті, для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливости, „Свобода" публікує в цій кампанії фотознимки новоприєднаних молодих членів УНСоюзу, якщо — очевидно — ці фотознимки нам надіслано.

Надя, Христя і Ромка Ратичі, діти інж. Ростислава і Галини Ратичів, члени 353-го Відділу УНСоюзу в Ню Бронсвік, Н.Дж. Ціла родина Ратичів є членами УНСоюзу.

Ольга Лаврів,
донька Михайла і Юлії Лаврів, одна із наймолодших членок 346-го Відділу в Клівленді і УНСоюзу

Христинка С. Ратич,
донька інж. Ростислава і Галини Ратич, одна із наймолодших членок 25-го Відділу УНСоюзу в Джерзі Сиуі, Н. Дж. Грамоту УНСоюзу одержала Христинка в дарунку під ялинку від хресної мами пані Юлії Дуди.

Андрійчик Шуль,
шостимісячний син мґра Андрія і Зірки Шулів, новий член 25-го Відділу УНСоюзу в Джерзі Сиуі. Забезпечила його бабця пані Роза Шуль, дружина інж. Михайла Шуля. Всі члени родини Шулів є членами УНСоюзу.

Рахеля Анна Мельник,
донька д-ра Андрія Мельника, нова членка 287-го Відділу УНСоюзу. Вписав її в члени дідо д-р Климентій Мельник, який також подбав про те, щоб ціла його родина, діти та внуки, були членами УНСоюзу.

Олесь Качмар,
син інж. Олександра й Іванни Качмар, новий член 486-го Відділу УНСоюзу в Сан Франсіско, Каліфорнія.

Петро Н. Пясецький,
син інж. Петра і Оксани Пясецьких, новий член 486-го Відділу УНСоюзу в Сан Франсіско, Кал.

Тарас Лаврів,
син Михайла і Юлії Лаврів, новий член 346-го Відділу УНСоюзу в Клівленді із своїм батьком Михайлом, також членом УНСоюзу.

Андрійко Юрко Тимків,
син Зенона і Ольги Тимків, новий член 214-го Відділу УНСоюзу в Нюарку, Н.Дж.

Мотря Тимків,
донька Зенона і Ольги Тимків, нова членка 214-го Відділу УНС в Нюарку, Н.Дж.

Денні Ніщот,
син Івана та Емілії Ніщот, новий 7-річний член 371-го Відділу УНСоюзу в Нюарку, Н.Дж. Батько забезпечив його коледжовою грамотою на $5,000.

Марґарета Ніщот,
донька Івана і Емілії Ніщот, нова 8-річна членка 371-го Відділу УНСоюзу в Нюарку, Н.Дж. Батько забезпечив її коледжовою грамотою на $5,000.

Оля Ракоча,
донька д-ра Богдана і Роми Ракочих, нова членка 353-го Відділу УНСоюзу в Ню Бронсвік, Н.Дж.

Загальні збори 375-го Відділу УНС ім. Дмитра Вітовського в Філядельфії

Філядельфія (С.Г.) 10-го січня 1971 в залі Українського Горожанського Клюбу при вулиці Френклін відбулись річні збори 375-го Відділу ім. Дмитра Вітовського. Збори відкрив голова Відділу Василь Василюк вітаючи присутніх, а відтак просив вибрати президію для переведення зборів. На голову президії вибрано Василя Цигана, а обов'язки секретаря виконував секретар Відділу, Петро Тарнавський. Протокол з попередніх річних зборів був прийнятий без застереження і тому приступлено до звітів управи.

Із звітів голови Відділу, Василя Василюка, секретаря Петра Тарнавського і касира Івана Данківського, присутні довідались про активну та многогранну працю Відділу, в часі звітової каденції. Звітодавці інформували про це, що Відділ начисляє понад 300 членів, що останнього року здобуто 26 нових членів, що переказано до УНС зібраних членських вкладок понад 14.000 дол. та, що майно Відділу — бонди й готівка виносять 1.480.00 дол. Відділ платить належність до УКК, до ЗУАДАК, а члени управи беруть активну участь в суспільно-громадській праці, де належать до управ різних громадських установ.

За контрольну Комісію вичерпний звіт зложив Василь Циган, заявляючи, що книговодство Відділу є ведене зразково та, що звіти управи є згідні з фактами знайденими під час контролі.

Головний радний Степан Гавриш, в першу чергу, висловив признання членам управи, а головно Іванові Данківському та Петрові Тарнавському за дружню співпрацю, яку вони виказали на терені Філядельфійської Союзової округи. Відтак він звернув увагу присутніх на конструктивну працю Відділу, вказуючи на підставі циферних даних, про організаційних розвиток Відділу. За його словами впродовж останніх 6-х років, Віділ здобув 196 нових членів завдяки наполегливій праці секретаря і касира. З черги доповідач інформував присутніх про організаційні успіхи і неуспіхи цілості УНС та Філядельфійської округи в 1970 р. За його словами УНС здобув в м. р. 5.250 членів, а Філядельфійська округа здобула 446 і тим самим заняла третє місце в родині 30 Союзових Округ. Закликом до більш активної праці в біжучому році та побажанням щасливого Нового Року присутнім, закінчилась доповідь.

По річевій дискусії, над звітами управи і доповідею Степана Гавриша, голова Контр. Комісії Василь Циган поставив внесок на уділення уступаючій управі вотум довір'я з признанням, що і зроблено. З черги вибрано управу Відділу, до якої ввійшли: Василь Василюк - голова, Петро Тарнавський— секретар; Іван Данківський-касир. Контрольну Комісію очолив Василь Циган —голова, а членами вибрано Михайла Бопика і Романа Флюнта.

Загальні збори 245-го Відділу УНС „Запорізька Січ" в Трентоні

Річні Загальні Збори 245-го Відділу УНС „Запорізька Січ" відбулись 3-го січня ц. р. в залі української православної церкви св. Тройці.

Збори відкрив голова відділу, Микола Голінко привітавши всіх присутніх, а головно протоієрея о. Богдана Желехівського та головного радного Степана Гавриша, а відтак згідно з порядком нарад попросив вибрати президію для переведення зборів. Президію очолили; д-р Володимир Коропей, голова й Микола Косович, секретар, який і зараз прочитав протокол з попередніх річних зборів. Присутні одноголосно схвалили скорегувати його, що й негайно зроблено.

Із звітів голови, Миколи Голінка, фінансового секретаря Михайла Мартиненка та рекордового секретаря, Миколи Косовича присутні довідались про многогранну працю, яку Відділ провів впродовж звітового часу. Секретар Мартиненко інформував, що Відділ зараз нараховує понад 300 членів, а в звітовому році приєднано 20 нових членів. Інформуючи про фінансовий стан Відділу подав, що Відділ переказав до УНС за 12 місяців понад 11.000 дол. членських вкладок, а в цей самий час УНС виплатив членам Відділу в одному році 1.416 дол. дивіденди. Згідно з касовою книгою майно Відділу виносить 1.313 дол. Рекордовий секретар, Микола Косович інформував про відбуті місячні збори Відділом, яких гідно з протоколами відбулось 9. За Контр. Комісію вичерпний звіт здав її голова, д-р Володимир Коропей, висловивши признання управі за зразкове ведення книговодства та діяльність в громадській праці.

Головний радний Степан Гавриш, в першу чергу провів аналізу розвитку Відділу за останніх 10 років, вказуючи на його гарний розвиток. Як доказ подав, що від 1961-го року по 1970 Відділ збагатився 186-ти новими членами, висловивши признання за віддану й жертвенну працю — секретарові Михайлові Мартиненкові. Відтак доповідач інформував присутніх про загальний стан УНС, про початок будови 5-ти поверхового нового дому УНС, про організаційні успіхи і неуспіхи, а відтак подав плян праці на біжучий рік, цілости Союзу і Філядельфійської округи. Побажанням —щасливого і здорового Нового Року закінчилася доповідь.

З черги вив'язалась річева дискусія, над звітами управи і доповідею Степана Гавриша, в якій забирали слово; Михайло Дюбас, Микола Кузів, Стефан Гуцман, Евгенія Дитиняк, Іван Дума, д-р Володимир Коропей, Петро Булат, Ярослав Чучук і Стефан Шабатура. Дискутанти одержали задовільні відповіді від членів управи і від Степана Гавриша й на внесок голови Контрольної Комісії, д-р Володимира Королея уділено уступаючій управі абсолюторію з признанням, а відтак приступлено до вибору управи. До нової управи вибрано: Микола Голієко — голова; Михайло Дюбас — заст голови; Михайло Мартиненко - фінансовий секретар і організатор членів; Микола Косович — рекордовий секретар; Стефан Гуцман і Іван Дума члени управи. Голова Контрольної Комісії д-р Володимир Коропей, Микола Махновський і Михайло Кузів, як члени.

Під час внесків і побажань ухвалено виплатити одноразову дотацію на будову Українського Народного дому в Трентоні - суму 100.00 дол., ухвалено й надальше вплачувати належність до УКК в сумі 15.00 дол. На внесок Ярослава Чучука внесено ухвалу, що кожний член управи Відділу і Контр. Комісії повинен приєднати до Відділу в біжучому році по два нові члени.

Збори закінчено перекускою, яку приготовив секретар Відділу Михайло Мартиненко, й під час якої продовжувалась дружня гутірка про Союзові та загально-громадські справи.

С. Г.

Адв. Роман Гуглевич перевибраний...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

паючого голови адв. Романа Гуглевича про стан Комітету та його працю за час від останніх зборів, що відбулися в дні 20 грудня 1969 року. Крім того звітував скарбник Михайло Салдан про фінанси Комітету та інж. Роман Гойдиш, як голова Контрольної Комісії.

Збори ствердили поважний поступ за останній час у ділянці консолідації та координації дій української громади Великого Ню Йорку завдяки конструктивній праці проводу Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій Великого Ню Йорку - Метропалітального Відділу УККА, який має за завдання: а) об'єднати всі діючі на терені Ню Йорку українські організації, б) координувати їхні дії, в) кермувати справами, в яких заінтересована ціла українська громада, та г) репрезентувати українську громаду Великого Ню Йорку, як також дбати про її престиж так серед інших українських скупчень, як і серед інших національних груп Ню Йорку. Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій, в складі якого під сучасну пору є понад 90 організацій, являється загальновизнаним репрезентантом української громади Великого Ню Йорку.

Новообрані органи Комітету під кермою досвідченого громадського робітника адв. Романа Гуглевича дають запоруку дальших успіхів у праці в майбутньому.

УАПЦЕРКВА В КАНБЕРРІ

Канберра, Австралія. — Невелика тісно згуртована парафія Української Автокефальної Церкви в Канберрі власними силами обладнала гарну кімнату при церкві, „свою хату", як писав тижневик „Українець в Австралії" ч. 26/1970. В тій кімнаті є кухня, столи, бібліотека. В ній відбуваються товариські зустрічі, „Рибальські вечори" рибалок; у зустрічі св. Миколая, що відбулася спільно з представниками Української Католицької Церкви, взяли участь діти з Р. Школи. Настоятелем є о. А. Теодорович, головою Парафіяльної Ради І. Гордієнко.

„УКРАЇНСЬКІ ВЕЧЕРНИЦІ" В КУРИТИБІ

Куритиба, Парана. — Щороку голляндський косул з дружиною в Бразилії буває на „Українських Вечерницях", на яких люди розважаються танцями і завжди є мистецька частина, конкурс на найкращий „гопак", на українське вишите убрання тощо. „Українські Вечерниці", що дуже притягають молодь, відбуваються в приміщенні Дому Хліборобсько-Освітнього Союзу, організують ту розвагову імпрезу Жінки при ХОС-і та Українська Фольклорна Група. Головою Організації Жінок при ХОС-і, інформував тижневик „Хлібороб" ч. 37/1970, є Євгенія Бовкалєвська-Мазепа. Розмовною мовою на таких вечорах є українська і, з огляду на численних бразилійських та ін. гостей, португальська мови.

КІНОСЦЕНАРНА КРИЗА НА СТУДІЇ ІМ. О. ДОВЖЕНКА

Київська кіностудія ім. О. Довженка десятиліттями переживає кризу на нові кіносценарії, бо відповідні органи постійно забраковують надіслані, або ж так переробляють, що письменники відмовляються під ними підписуватись і їх бачити на екрані. В Києві відбулась нарада правління Спілки кінематографістів УССР, на якій були: директор кіностудії О. Горський, директор Укр. Відділення Бюра пропаганди совєтського кіномистецтва за кордоном Є. Дубенко, головний редактор „Укртелефільму" Н. Лучина та ін. „Культура і Життя" з 28 січня 1971 року писала: „Говорилося про нагальну необхідність рішуче поліпшити справу із плянуванням сценаріїв, налагодження тісного зв'язку із Спілкою письменників, про розширення творчих відряджень, передусім сценаристів, про доцільність проведення їх семінарів безпосередньо в колгоспах"...

ВИДАВНИЦТВО „КРИМ"

Засноване 50 років тому видавництво „Кримвидав", тепер „Крим", випускає щороку 120-130 назв книжок, тиражем понад три мільйони примірників, інформувала „Літературна Україна" з 5 лютого. „У Криму починали літературний шлях Щіпачов, Суботін, Холендро, Малін, Лесин, тут надруковано роман Павленка „Семья Рубанюка"... Газета оминає в інформації питання, якою мовою публікує в-во „Крим" книжки щорічно „тиражем понад три мільйони" і що спільного має те видавництво з українською літературою чи культурою.

Головний Уряд УНСоюзу:

ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ: ГОЛОВНИЙ

JOSEPH LESAWYER
Головний предсідник
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Заступник головного предсідника
JOHN TELUK
373 Central Avenue
New Haven, Conn. 06515

Заступник головного предсідника на Канаду
Senator PAUL YUZYK
1839 Camborne Cresc.
Ottawa, Ont., Canada

Заступниця головного предсідника
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn, N.Y. 11226

Заступник головного предсідника і рекордовий секретар
WALTER SOCHAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний секретар
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний касир
PETER PUCILO
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IWAN WYNNYK
16-20 East 7th Street
New York, N.Y. 10003

BOHDAN HNATIUK
535 Prescott Road
Merion Station, Pa. 19066

IWAN SKALCHUK
831 N. 21st Street
Philadelphia, Pa. 19130

MICHAEL DANYLUK
5815 Clinton Avenue
Minneapolis, Minn. 55419

ГОЛОВНІ РАДНІ:

WASYL DIDIUK
142 A Grenadier Road
Toronto 3, Ont., Canada

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Road
Philadelphia, Pa. 19118

TARAS SZMAGALA
7725 Selwick Drive
Parma, Ohio 44129

BOHDAN FUTEY
4418 Forest Hills Blvd.
Parma, Ohio, 44134

ANATOLY DOROSHENKO
586 Roy Orive
Wooddale, Ill. 60191

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

DMYTRO POPADYNEC
3323 Zotique Street
Montreal 36, Que., Canada

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago, Ill. 60651

ANNA CHOPEK
117 Greenfield Road
Mattapan, Mass. 02126

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

MYRON KUROPAS
1752 N. Normandy Avenue
Chicago, Ill. 60635

MYROSLAW KALBA
3779 Quitman Street
Denver, Colo. 80212

EUGENE REPETA
19941 Binder
Detroit, Mich. 48234

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

Головний редактор „Свободи"
ANTHONY DRAGAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ПІДСУМКИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ ЗА РІК 1970

Український Конґресовий Комітет Америки подає Українському Громадянству Список громад, очолених Відділами УККА, які впродовж 1970 року зібрали на УНФонд 300 долярів або більше. На жаль збраку місця у нашому виказі не подаємо громад із меншими сумами збірки.

Минулорічна збірка досягла суми: $95,070.55.

Зіставлення вплпвів УНФонду від початку його існування, — це від 1950 року, що містимо побіч, виявляє, що кращими від 1970 р. були тільки перші чотири роки.

Цей Список говорить тільки про кількість зібраних грошей. Він не може розповісти про ті труди, що були вложені в збірку Національного Датку десятками відданих збирачів в поодиноких громадах. Він не може розповісти про жертвенність осіб, річний даток яких становить великий відсоток їх старечої пенсії. Канцелярія УККА може це потвердити багатьма листами громадян, яким минуло 75 літ та які продовжують посилати свої пожертви.

Ця статистика дозволяє оцінити жертвенність поодиноких громад та жертвенність їхніх передових діячів, які організували, а в багатьох випадках і самі збирали Національний Даток. Тільки поглянути на цей Список Відділів УККА, — скільки в ньому малих громад з великими сумами, а скільки великих з малими. Щоб тільки для прикладу згадати громади, які мають майже стовідсоткове оподаткування своїх громадян, як Лорейн, Огайо; Амстердам, Н.И.; Виллимантик, Конн. та інші.

Ці диспропорції вказують нам, що громадська жертвенність у великих містах може подвоїтися, але це залишається праці їхнім провідним діячам на майбутнє.

На цьому місці висловлюємо признання і подяку всім тим, що трудилися для збірки Національного Датку, бо без їх жертвенного труду не було б цьогорічного успіху. Щира подяка і признання для жертводавців, бо без їх зрозуміння ваги громадських установ навіть найбільший труд збирачів не приніс би користі. Нехай заслужена подяка і признання стануть завдатком на ще більший успіх в біжучому 1971 році.

СПИСОК ВІДДІЛІВ УККА

ЯКІ В 1969 І 1970 РОЦІ ЗІБРАЛИ НА УНФОНД $300.00 І БІЛЬШЕ

Ч. П.	Місцевість	Голова Відділу	Референт УНФонду	Сума в 1969 р.	Сума в 1970 р.
1.	Філядельфія, Па.	Д-р І. Скальчук	Інж. Т. Тещук	$8,220.00	$11,564.00
2.	Ню Йорк, Н. И.: Метрополітальний Бруклин	Адв. Р. Гуглевич І. Макар	Е. Манацький Л. Пришляк Мгр. Я. Зарицька	7,953.00 1,648.00 9,601.00	8,031.00 1,980.00 10,011.00
3.	Дітройт, Міш. Схід і Гемтремк Метрополітальний	Інж. В. Федорак Інж. В. Колодчин	А. Кобилянський Інж. М. Кунинський І. Лотоцький	3,783.00 1,255.00 5,038.00	4,095.00 1,055.00 5,150.00
4.	Нюарк-Ірвінґтон, Н. Дж.	Мгр. Я. Рак	В. Данилюк	5,007.00	4,550.00
5.	Чикаґо, Ілл.	Т. Шпікула	Мгр. В. Ничай	5,147.00	4,270.00
6.	Гартфорд, Конн.	Я. Лучкань	Я. Полюга	2,579.00	3,536.00
7.	Сиракюзи, Н. И.	Д-р М. Богатюк	В. Тимяк	2,476.00	3,065.00
8.	Рочестер, Н. И.	Адв. В. Андрушин Мгр. М. Кознарський	М. Гудзоватий	2,530.00	2,715.00
9.	Джерзі Ситі, Н. Дж.	Д-р Е. Котик	Д. Дидик	1,819.00	2,215.00
10.	Боффало, Н. И.	Д-р М. Сайкевич	В. Пристайко	2,082.00	2,214.00
11.	Ню Гейвен, Конн.	Д-р М. Снігурович	Сотн. І. Стратичук	1,557.00	2,153.00
12.	Лорейн, Огайо	Проф. А. Кармазин В. Крайчик	Ст. Шуя	2,175.00	2,075.00
13.	Янґставн, Огайо	Адв. М. Юрчишин	І. Ліщак	1,768.00	1,855.00
14.	Клівленд-Парма, Огайо	Д-р М. Пап	В. Лагошняк П. Лютий	2,434.00	1,845.00
15.	Бостон, Масс.	Інж. К. Гусак	В. Федорів	1,180.00	1,533.00
16.	Виллимантик, Конн.	М. Тимків	П. Колісник	1,010.00	1,250.00
17.	Балтимор, Мд.	В. Чорнодольський	Т. Попович	1,033.00	1,210.00
18.	Пассейк-Кліфтон, Н. Дж.	Марія Стефанів	Ст. Покора В. Марущак	1,039.00	1,130.00
19.	Вашинґтон, Д. К.	Д-р Ст. Курилас	І. Малиновський	875.00	1,095.00
20.	Елизабет, Н. Дж.	Інж. М. Пінковський	М. Хитра	1,102.00	1,038.00
21.	Ютика, Н. И.	В. Козій	В. Величко	815.00	1,000.00
22.	Мінneаполіс — Ст. Пол, Мінн.	Д-р С. Єрмоленко	С. Михайльонка	1,023.00	987.00
23.	Бриджпорт, Конн.	А. Фалько	О. Самчук	945.00	901.00
24.	Норвич, Конн. Колчестер, Конн.	М. Техловець Д. Сокольський	Ю. Турич	530.00	698.00 185.00 883.00
25.	Ню Брансвік — Бавнд Брук, Н. Дж.	Л. Харченко	В. Хомут П. Довбачук	877.00	852.00
26.	Трой, Н. И.	П. Тарновський	І. Удич І. Вайляк	883.00	822.00
27.	Честер, Па.	В. Сич	І.Процишин	716.00	760.00
28.	Сан Франціско, Каліф.	О. Кладко	В. Т. Цмайло-Кульчицький	858.00	733.00
29.	Бінґемтон, Н. И.	В. Іванонько	Мгр. В. Гірний	685.00	675.00
30.	Амстердам, Н. И.	Проф. С. Гнатківський	М. Кривулич	500.00	666.00
31.	Трентон, Н. Дж.	О. Пліщук	А. Галайдіда	650.00	653.00
32.	Милвокі, Віск.	Інж. М. Семеняк	Г. Черень	869.00	624.00
33.	Йонкерс, Н. И.	С. Гаврилюк	С. Гаврилюк	454.00	612.00
34.	Оборн, Н. И.	І. Тороус	А. Рочий	564.00	565.00
35.	Кентон, Огайо	В. Волощук	І. Іваницький	535.00	560.00
36.	Геммонд, Інд.	І. Криса	Й. Луцик	455.00	525.00
37.	Менвилл — Сомервилл і околиці, Н. Дж.		М. Захарко І. Матіїв	480.00	485.00
38.	Піттсбурґ, Па.	А. Никончук	В. Коваль Г. Смолян	520.00	482.00
39.	Скрентон, Па.				444.00
40.	Вотерлвіт, Н. И.	І. Романишин	В. Мокій	431.00	442.00
41.	Картерет, Н. Дж.		І. Гулущик		380.00
42.	Лігай Веллі, Па.	Р. Гарас	І. Федорак		340.00
43.	Парсипані, Випані, Бунтон, Н. Дж.	В. Пасічняк	М. Семанишин	320.00	323.00
44.	Редінґ, Па.	С. Івасечко	С. Кіцелюк		316.00
45.	Гемстед, Н. И.	Адв. В. Атлас	Я. Копистянський	478.00	300.00
46.	Акрон, Огайо	В. Лесняк	С. Москалюк		300.00
47.	Коговс, Н. И.	Ю. Бачинський	М. Сосяк		300.00
48.	Лос Анджелес, Каліф.	О. Веселий		450.00	300.00
49.	Денвер, Колорадо	С. Коцюба	В. Веймук	316.00	300.00
50.	Громади стейту Флорида	Ст. Ковальчук	О. Подубинська	317.00	300.00
51.	Громади стейту Ровд Айленд			335.00	300.00

ТАБЕЛЯ ВПЛИВІВ ДО УНФОНДУ ЗА ЧАС ЙОГО 21-ЛІТНЬОГО ІСНУВАННЯ:

1950-51	$ 102,215.74	1961-62	$ 58,765.09
1951-52	128,963.79	1962-63	67,103.29
1952-53	136,268.97	1963 — 9 місяців	58,477.61
1953-54	117,031.88	1964 — 9 місяців	54,151.63
1954-55	93,449.94	1965	83,279.04
1955-56	94,902.42	1966	85,302.29
1956-57	86,390.92	1967	82,194.02
1957-58	69,110.34	1968	90,207.31
1958-59	64,572.17	1969	89,626.82
1959-60	75,582.67	1970	95,070.55
1960-61	70,804.31		

Називають каґебістів — чекістами

Московська „Комсомольская Правда" з 13 лютого розповіла в репортажі під наг. „Справа ч. 425" про „злочини, що їх вчинила група спекулянтів - валютчиків". Ідеться про заарештовану велику групу торгівців закордонною валютою у Москві, між якими були люди різної національности, в тому й чужинці, зокрема студент із Танзанії Джема Сейф Капанде. Відомо, що совєтський режим часто вдається до економічної, або ж моральної дискримінації людей, які йому не відповідають, чи критично до нього ставляться.

Не входячи в суть „валютного" процесу, констатуємо, що „Комсомольская Правда" назвала міліціонерів з „Коммитета Государственной Безопасности", КҐБ, не міліціонерами, і навіть не каґебістами, а чекістами. Напр.: „Чекісти взяли до відому заяву Караханяна і розпочали в його кватирі у Москві обшук", „Чекісти знали, Журавльов приховує правду", а потім — „Співробітники КҐБ посадили в авто Сумалі Бамбанґа й поїхали"... Бамбанґу з Індонезії, виключеного з Московського Університету, також заарештовано.

До багатьох доказів, що сучасні керівники завертають СССР до часів Леніна-Сталіна, долучуємо тепер ще один: використовування назви кривавого ЧЕКА в сучасних обставинах, в 1971 році, задля застрашування населення СССР примарою ленінізму - сталінізму з часів так зв. воєнного комунізму.

ПРЕЗИДЕНТ ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ ЧУНҐ ГІ ПАРК подав до відома, що після того, як буде зредукована кількість американських вояків у Південній Кореї, оборону встановленого перемир'ям кордону між Південною і Північною Кореєю переймуть південнокорейські збройні сили. Переговори в цій справі між урядами ЗСА і Південної Кореї тривали шість місяців. Американські вояки будуть охороняти тільки Панмунджом, місце перемирної конференції всередині демілітаризованої зони.

УРЯД ПІВДЕННОЇ АФРИКИ злагіднив умови приймання на працю для осіб не-білої раси. Могтимуть одержувати від тепер працю також особи мішаного походження. Спричинена ця полегша браком кваліфікованих сил до праці особливо ж у будівельній індустрії.

Замість квітів на свіжу могилу
сл. п. о. ТЕОДОРА ВАРЕХИ
складають 20.00 долярів
на цілі НТШ в ЗСА

Рочестер, Н. Й. — Марія і Омелян ОМЕЦІНСЬКІ

Увага! ЕЛИЗАБЕТ та ОКОЛИЦІ! Увага!

ВЕЛИКА ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ

ЗНАМЕНИТИЙ КОЛЬОРОВИЙ ФІЛЬМ
„ЛЕМКІВСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ"

Субота, 20-го лютого 1971 року
в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ
214 Фултон вул., Елизабет, Н. Дж.
Початок фільму — 6-та веч. Початок забави — 9-та веч.
Запрошує всіх —
Комітет Лемківських Організацій м. Елизабету

ПОВІДОМЛЕННЯ
Дня 16-го ЛЮТОГО 1971 РОКУ відбудеться

КОНФЕРЕНЦІЯ

в справі дальшого існування
„КРАМНИЦІ ВЖИВАНИХ РІЧЕЙ"
при вул. 1611 Дандас Вест.

На цій Конференції Голова Т-ва „Український Клюб Старших", та Голова Контрольної Комісії Т-ва переведуть дискусію з Громадянством на тему: „Треба, чи не треба ліквідувати Крамницю при вул. 1611 Дандас?" В ході дискусії будуть подані мало знані факти відносно Крамниці за деякий час. — Приходіть отже всі, яким лежить на серці добро цієї дуже невеликої, але не менше важної Установи. Просимо взяти в нараді численну, та активну участь.

Час: 7-ма год. вечора
Місце: 297 College Street, Toronto, Ont.
Тел. Крамниці 535-7773

УПРАВА ТОВАРИСТВА

Подяка

З волі Всевишнього, у важкій недузі по двократній операції, вже другий рік зближаюся до Воріт Неминучого! — У моїй самітності, ще з цього світу, уважаю своїм святим обов'язком зложити щиру подяку Всім, що не покидають мене у ці критичні дні та не лише морально, але і матеріяльно несуть мені допомогу.

В першій мірі моє щире „Спасибіг" Високопреосвященному Владиці-Митрополитові УПАЦ Мстиславові за молитви і розраду, ОО. наших Обох Українських Церков: о. Протоєреєві М. Кудановичеві та о. Сов. С. Городецькому за мольби до Всевишнього, Д-рові Т. Артемовичеві за лікарську опіку, Сестрицтву УПАЦ св. Покрови, Золотому Хрестові Відд. 18, Союзові Українок Відд. 47, Пластові, Мистцям Української Сцени, з якими ділила мене доля українського актора, Всім, що з близька чи з далека привітали мене листовно, Друзям та Знайомим та Дорогій Громаді м. Рочестеру, що в різний і жертвенний спосіб мені допомагають! А за надзвичайне піклування моєю особою в днях мого терпіння не знаходжу слів подяки для ВП. Родин: Проф. Гадзінських, Проф. Шулешків, Андрієнків, Боднарів та Омельченків. ВП. та Дорогим Паням: І. Твердохліб, О. Малаховській, К. Балко, О. Пархоменко, М. Холевчук, І. Вергун, П. Ванджі, М. Приймак та А. Смеречинській.

Хай Всім Вам, що несете мені самаритянську поміч та розраду, Всевишній винагородить сторицею!

Ваша АПОЛЛІНАРІЯ-ЛЮСЯ КАРАБІНЕВИЧ

†

Ділимося сумною вісткою
з Рідними, Приятелями і Знайомими,
що дня 7-го лютого 1971 року,
прийнявши Найсвятіші Тайни,
упокоїлась в Бозі
наша Найдорожча МАМА і БАБУСЯ

бл. п.

ЕВГЕНІЯ з БАБЯКІВ ОНУФЕРКО

вдова по бл. п. о. Антонієві,
народжена 16-го липня 1889 року.

ПОХОРОН відбувся в середу, 10-го лютого 1971 р. в Українській Католицькій Церкві Христа Царя на Найставні у Філядельфії, Па., і Тлінні Останки зложено на цвинтарі на Факс Чейсі.

Горем прибиті:

ОЛЕНКА — донька
МИКОЛА — син
СТЕПАН — син з родиною
СОНЯ і БОРИС ОРЛИН — внучка з чоловіком

ГОЛОВНА УПРАВА УНДС в ЗСА
зі смутком повідомляє, що у вівторок, 9-го лютого 1971 р.
померла в лікарні

св. п.

ЄВДОКІЯ ЗУБЕНКО

Довголітній член УНДС

ПАНАХИДИ відбудуться у четвер і п'ятницю, 11-го і 12-го лютого 1971 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яреми в Ню Йорку.

В суботу, 13-го лютого 1971 р. буде відслужена ЛІТУРГІЯ і ПАНАХИДА в українській православній катедрі св. Володимира в Ню Йорку, після чого Тіло буде перевезене на український православний цвинтар в Бавнд Бруку, Н. Дж., де о год. 12:30 відбудеться ПОХОРОН.

ВІЧНА ЇЙ ПАМ'ЯТЬ!

Автобус від'їздить з-під Катедри після Служби Божої на цвинтар і повернеться назад до цієї ж Катедри після похорону.

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього, дня 19-го листопада 1970 р. по короткій і тяжкій недузі відійшов у Вічність
наш Найдорожчий і Незабутній

МУЖ, СИН, БРАТ, КУЗЕН, ШВАГЕР, СТРИЙКО й ВУЙКО

бл. п. д-р мед. БОГДАН ПАНЧУК

У важких хвилинах несподіваної недуги й смерти Покійного, наші Рідні, Приятелі й Колеґи виявили нам багато щирої прихильности й поспішили з допомогою і розрадою, чим у значній мірі облегшили наше велике горе й за те Їм щиро дякуємо.

В першу чергу сердечно дякуємо Високопреподобним Отцям: Отцеві д-рові Михайлові Гринчишинові, Отцеві д-рові Леонтієві Міня, Отцеві Симонові Іваночко з парохії церкви св. Івана Хрестителя в Нюарку, Н. Дж., та Отцеві Стефанові Чомко з Бостону, за несення духової опіки й розради в часі важкої недуги Покійного, за уділення Найсвятіших Тайн, переведення Похоронних Відправ і відпровадження Покійного на місце Вічного Спочинку.

Хорові під орудою проф. Михайла Добоша — як також Приятелям і Колеґам, що своїм зворушливим співом звеличали Похоронні Відправи — щире спасибі.

З глибини серця ми вдячні нашим Дорогим Приятелям д-рові Емілеві й Ірені Клюфасам за Їхню повну посвяти піддержку в найтяжчих хвилинах життя нашого Найдорожчого Богдана під час Його перебування в Легі-Клінік в Бостоні, за Їхнє щире й співчутливе серце.

Д-рові Богданові Олесницькому й д-рові Романові Кравчукові особливо щиро дякуємо за щоденні відвідини й щире піклування в шпиталі, та за розраду після смерти.

Усім Колеґам-Лікарям і Їхнім Дружинам, Приятелям і Пацієнтам, які часто відвідували Покійного в шпиталі й старалися розяснити останні хвилини Його життя — щире спасибі.

Нашим Дорогим Сусідам П-ству Катрусі й Володимирові Березякам та П. Михайлові Матіяшеві, які не жаліли ні часу, ні труду й кожночасно приходили нам з поміччю в часі недуги й похоронів Покійного — сердечно дякуємо.

Рівнож щиро дякуємо Пані Н. Гаєцькій-Дорожинській за відвідини й піддержку в Бостоні.

Ми невимовно вдячні Д-рові Степанові Ворохові, який був координатором жалобних похоронних урочистостей, та тим причинився до їхнього величавого переведення.

Наша глибока подяка усім Промовцям, які зворушливо й тепло згадали Покійного прощаючи на Панахидах: Проф. Д-рові Романові Осінчукові — бувшому Професорові Покійного, з яким Покійний довгі роки співпрацював у Головній Управі УЛТПА, та якого високо цінив, Д-рові Богданові Олесницькому, що в своїй блискучій промові попращав Покійного від місцевих Колеґ-Лікарів, Д-рові Михайлові Гукові — близькому другові Покійного — Голові Метрополітального Відділу УЛТПА, Д-рові Богданові Шебунчакові — Президентові Головної Управи УЛТПА, Мгр. Ярославові Ракові — Голові місцевого Відділу УККА, Проф. Михайлові Цапка — Голові Кредитівки Самопоміч, Інж. Миколі Семанишинові — представникові Управи Українського Народнього Дому, та Мгр. Володимирові Королеві, який попращав Покійного від шкільних Товаришів Філії Академічної Гімназії у Львові.

За несення домовини сердечно дякуємо Панам: Д-рові Богданові Бабієві, Д-рові Степанові Ворохові, Д-рові Михайлові Гукові, Мгр. Стефанові Глютові, Д-рові Миронові Зарицькому, Д-рові Романові Кисілевському, Д-рові Романові Кравчукові, П. Михайлові Матіяшеві.

Дякуємо також Промовцям за слова прощання над відкритою могилою: Приятелеві й Дружбі Покійного Д-рові Климентієві Рогозинському та Д-рові Степанові Ворохові.

Наша щира подяка тим, які в теплих словах згадали Покійного на поминках: Проф. Д-рові Романові Осінчукові, Пані Олександрі Терлецькій — Голові Секції Дружин Лікарів, Д-рові Андрієві Леміщці й Д-рові Теодозієві Крупі — Товаришам студій зі Львова, та Д-рові Михайлові Гукові. Зокрема щиро дякуємо Панові Богданові Казанівському — Краянові й Приятелеві нашої родини за зворушливі слова й статтю в „Америці".

Щиро вдячні Паням, Дружинам Лікарів: Пані Олександрі Терлецькій, Пані Лідії Осінчук, Пані Софії Олесницькій, Пані Олі Рогозинській, Пані Лідії Гук, Пані Наталії Кравчук, за поміч при улаштуванні поминок, а Д-рові Степанові Ворохові за переведення поминок.

Ми зворушені численною участю в Панахидах і Похоронних Відправах Колеґ-Лікарів з Відділів УЛТПА Метрополітального, Ню-Інґленд, Мериленд, Пенсильвенія, Колеґ-Ерлянґенців, Краянів-Радехівців, Приятелів, Знайомих і Пацієнтів, які не жалували ні часу, ні труду й з близька та з далека прибули, щоб попращати Покійного й відпровадити на дорогу у Вічність.

Дякуємо за численні Служби Божі, молитви, щедрі датки на Католицький Університет в Римі, за чудові вінки й квіти та за вислови співчуття.

Д-рові Богданові Олесницькому особливо дякуємо за подання першої вістки про смерть до „Свободи", а Редакціям „Свободи" й „Америки", за поміщення дописів про Покійного.

Похоронному Заведенню Литвинів за взірцеве переведення Похоронів, щиро дякуємо.

Нехай Всевишній винагородить усіх Вас своїми ласками.

ДРУЖИНА
МАТИ й СЕСТРА в Україні
БРАТ з РОДИНОЮ
КУЗЕНИ й ШВАҐРИ з РОДИНАМИ

Ню Йорк, 13-го лютого 1971 року

ТЕАТР У П'ЯТНИЦЮ

ЖАН АНУЇ

МЕДЕЯ

Переклад:
Микола Понеділок

Постава:
Володимир Шашаровський

Оформлення сцени і костюмів:
Володимир Бачинський

Виконують:
Віра Левицька
Марія Степова-Карпяк
Богдан Паздрій
Володимир Шашаровський
Евген Левицький

Fashion Institute of Technology, 227 West 27th Street, New York, New York

Передпродаж квитків: „АРКА" і „ЕКО"

СОЮЗ УКРАЇНОК — 11. ВІДДІЛ в ТРЕНТОНІ

14-го лютого 1971 р., о год. 4-ій по пол.

в залі Української Католицької Церкви
при Deutz Avenue
улаштовує ПАНЕЛЬ на тему:

„ПРОБЛЕМИ ЮНОГО ВІКУ"

З УЧАСТЮ:

Д-р ТЕОДОЗІЙ САМОТУЛКА — „Біологічні та психосоціяльні потреби адолисцентів та пов'язані з ними адоптаційні й виховні проблеми";
Інж. ЛЮБОМИР ОНИШКЕВИЧ — „Ідеологічний аспект американської й української молоді";
Д-р ОМЕЛЯН ГРИМАЛЯК — „Проблеми адолисценції з етно-психологічного погляду".
Координатор — Інж. БОГДАН ГАСЮК.

Союз Українок запрошує всю Молодь, Виховників й Провідників Молодечих Організацій, Батьків й всіх, хто цікавиться проблемами наших дітей, прибути на панель.

Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими,
що 9-го лютого 1971 р. після довгої і важкої недуги,
упокоївся в Бозі на 58-му році життя,
наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, БРАТ, ШВАҐЕР, ВУЙКО і КУЗЕН

бл. п.

ЗЕНОН РУБЧАК

МАҐІСТЕР ПРАВ

Кол. вояк І УД УНА і довголітній член хору „Думка" в Ню Йорку.

ПАНАХИДИ будуть відправлені в четвер і п'ятницю, 11-го і 12-го лютого. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Литвин і Литвин в Нюарку, Н. Дж.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ почнуться в суботу, 13-го лютого 1971 р. о год. 8:30 ранку з того ж похоронного заведення до української католицької церкви св. Ів. Хрестителя в Нюарку, Н. Дж., а опісля на цвинтар Hollywood Cemetery, Union, N.J.

Безмірним горем прибиті:

ЛІДІЯ — дружина
ЮРЧИК — син
ІРЕНА — сестра
Інж. МИХАЙЛО МАРТИНЕЦЬ — шваґер
Інж. ІВАН МАРТИНЕЦЬ з дітьми — сестрінок
Інж. ОЛЕКСАНДЕР ХОМІЦАК з дітьми: МАРТУСЕЮ і КОНРАДОМ — шваґер
ЛІДІЯ і ВОЛОДИМИР ГЛАДКІ з родиною — кузини
та близька і дальша Рідня в ЗСА, Німеччині і Україні

ПОДЯКА

З волі Божої, 18-го січня 1971 р. відійшов у Вічність
наш Дорогий і Незабутній ЧОЛОВІК і БАТЬКО

Володимир Йосипович Басюк

Цим складаємо щиру подяку отцям: С. Шадинському, С. Непрелеві, М. Борисенкові, О. Мицикові за похоронні відправи і їх прощальні промови.

Дякуємо диригентові п. Гуреькому і хористам за відспівання похоронних служб. Сердечна подяка нашим дорогим Приятелям п-ву Нікітюкам, п-ву Візеркалюкам, п-ву Буркам, які кілька днів ввесь час були коло нас. Велика подяка Батьківському Комітетові — п-ву Трипупенкам з родиною, п-ву Слюсаренкам, паням Роспутько за влаштування тризни, дякуємо п-ні Євсевській і всім учителям і учням нашої парафіяльної школи за квіти, за прекрасні промови, дякуємо всім прицерковним організаціям і приватним особам за квіти, за телеграми, за численні листи, п-ву Саваринам за найняту службу, дякуємо всім присутнім парафіянам і не-парафіянам, які своїм співчуттям так облегшили наше горе. Також п-ві Гаснові за гарне переведення похорону.

Хай Вас всіх Бог благословить.

НІНА БАСЮК з ДІТЬМИ

Заходом ОМУА в Ґалерії Літ. Мист. Клюбу в Ню Йорку
в днях 21-го лютого до 7-го березня ц. р. відбудеться
ІНДИВІДУАЛЬНА ВИСТАВКА ОБРАЗІВ

ЖДАНА ЛАСОВСЬКОГО

ВІДКРИТТЯ 21-го ЛЮТОГО 1971 Р., ГОД. 12-та

Замість квітів на могилу
о. МИКОЛИ ДЕРЕША
на Фонд „Церква в Потребі"
зложили суму 229.55 долярів
МИРЯНИ АМСТЕРДАМУ та БРОАДАЛЬБІН, Н. Й.

В СУБОТУ, 20-го ЛЮТОГО 1971 р.
в GRAND BALLROOM
STATLER HILTON HOTEL
7th Ave. & 32nd to 33rd Sts., New York City, N.Y.
— Початок год. 8:30 вечером —
Квитки і столи замовляти в Гол. Управі СУМА:
315 E. 10th Street, New York, N.Y.
тел.: (212) GR 7-3084

ОСЕРЕДКИ СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ
ОКРУГИ НЮ ЙОРК
влаштовують

БАЛЬ ДЕБЮТАНТОК СУМА

Грає Оркестра „АМОР"
ПРЕДСТАВЛЕННЯ ДЕБЮТАНТОК
МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА
Аранжери:
пані Зеня Бундзяк-Лавришко,
пан Олег Ґенза
Стрій вечірній

ДВОЄ ДІТЕЙ У ЗАМОРОЖУВАЧІ

12-літній Сергійко і 7-літній Володя вирішили самі поїхати до батька-моряка в м. Херсон, для цього вони залізли без квитків у вагон з вугіллям. Після довгої мандрівки дітей помітив машиніст потягу П. Падалка і їх врятував. Виявилось, що „втікачі" мали особливе щастя: коли замерзлий вагон з вугіллям розморожували, то температура піднялась тільки на 60 степенів, хоча звичайно підіймається до 90 степенів, за якої діти загинули б. Про нещасливий випадок, що щасливо закінчився, повідомила „Радянська Україна" з 21 січня.

СПОРТ

Редаґує В.Сохан

ВІСТІ „Ч. СІЧІ"

„Чорноморська Січ" (юнаки) — ФК Вейн (юнаки) 4:0

Петерсон, 5-го лютого. — Цю високу перемогу здобули юнаки „Ч. Січі" в своїх перших змаганнях сімкового турніру Шейфер Ліґи в Арморі в Петерсоні. Усі чотири голі для „Ч. Січі" стрілив А. Сузик. Склад „Ч. Січі": Ю. Мавро, Й. Кормило, Р. Кузан, С. Нагорняк, А. Сузик, Р. Копійчук, Х. Адамкевич, Р. Семенюк, П. Процюк і О. Пастушенко. Менаджер дружини І. Нагорняк, проводив нею в цій грі І. Хамуляк.

Відбиванка

Минулої суботи, 6-го лютого, обидві перші дружини „Ч. Січі", жінок і чоловіків, взяли участь в американських турнірах в Парсипені й Філядельфії. Учасниками цих турнірів були найкращі дружини східнього побережжя ЗСА, між якими „Ч. Січ" одинока репрезентувала українців. Як показують вислідки, наші спортовки й спортовці вив'язалися із своїх завдань якнайкраще. В Парсипані, Н. Дж., жіноча дружина під проводом інж. А. Лапичака, що несподівано приїхала в ослабленому складі без Сорочко, Бойко і Мельник, поруч відомих чолових американських дружин — „Кліперс" Бріджпорт і „Вулетс" Балтімор, домінувала в цьому турнірі. Остаточно ця „велика" трійка зайняла три перші місця в кінцевій табелі гор. Щістка „Ч. Січі" з одинокою резервою, якою була молоденька С. Король, виявила велику дозу завзяття і жертвенности, завдяки чому зазнала тільки однієї поразки із сильною дружиною „Вулетс".

Табеля гор за першість ЕААЮ — район ЗСА ч. 2.

		сетів
1.	„Кліперс" Бриджпорт	9:1
2.	„Вулетс" Балтімор	8:2
3.	„Чорноморська Січ"	7:3
4.	„Курса" Латвіянс	3:7
5.	Брукпорт, Ню Йорк	2:8
6.	ІВКА, Ровей, Н. Дж.	1:9

Склад „Ч. Січі": О. Бук, Д. Сенежак, О. Ярош, Т. Дуяль, Л. Сиґіда, М. Гарматій і С. Король.

В цей час як в Парсипені українки здобували собі між численною американською публікою симпатії і почесне місце між найкращими дружинами на сході ЗСА, в „братньому місті любови" — у Філядельфії, чоловіча дружина „Ч. Січі" під проводом свого тренера інж. Ю. Ставничого і менаджера інж. Б. Гайдучка в складі: Ю. Вук, Н. Олесницький, Л. Кормелюк, Б. Домарацький, М. Сітницький, В. Девріс, Б. Вацлавський, Р. Гентиш, Я. Дуяль і Т. Кальба завдавала поразки найславнішим відбиванковим клюбам східніх ЗСА. Остаточно „Ч. Січ" здобула віце-чемпіонат цього 60-го „Поп Айдел" турніру і гарний трофей, що треба уважати великим успіхом. В турнірі взяли участь такі відомі та чолові клюби: Сант Джо Леад, ІМКА Бінґгемтон, Статен Айленд, Вірджінія В. В., ІМКА Балтімор, Вест Сайд, Самит, Метро Петерсон і ІМКА Філядельфія. Вперше в своїй історії „Ч. Січ" в зустрічі півфіналу перемогла славний клюб ІМКА Вест Сайд 2:0. Тепер після повернення до складу: Н. Олесницького і Л. Кормелюка, „Ч. Січ" має першорядний склад і пильно приготовляється до першостей цілих ЗСА.

Вершок табелі гор „Поп Айдел турніру у Філядельфії

1. Статен Айленд
2. „Чорноморська Січ"
3. Вест Сайд ІМКА
4. Сант Джо Леад

20-го лютого ц. р. „Ч. Січ" виїжджає на черговий великий турнір до Ню Гейвен.

Бридж

5-го лютого звання першунів вечора за чемпіонат „Ч. Січі" здобули: О. Лісевич і д-р Р. Кісь.

УСТ „Чорноморська Січ" відбуло річні Загальні Збори

7-го лютого у власному домі при Сандфорд евеню в Нюарку відбулися чергові Річні Загальні Збори УСТ „Ч. Січ". Зборами проводила Президія в складі: П. Мельник — предсідник, Т. Вислоцький — заступник і д-р Є. Перейма — секретар. Почесними членами Президії були вибрані: І. Атаманець і Т. Джус. Збори привітав присутній, чоловий діяч місцевого Відділу УККА і член його Управи інж. Р. Галібей. Вітаючи актив „Ч. Січі" він висловив велике признання Т-ву за його велику й корисну працю в ділянці фізичного виховання української молоді. Після відчитання протоколу з попередніх Заг. Зборів і його прийняття звітували уступаючі: Ю. Гельбік — голова Т-ва, Т. Вислоцький — голова господарської секції, д-р І. Ярош — голова спортової секції, д-р Є. Перейма — секретар, І. Ориняк — фін. секретар та інж. Я. Потічний — за Контр Комісію. Доповнив звіти інж. Б. Гайдучок, який рівночасно зарепрезентував гарний трофей, що його здобула попереднього дня перша чоловіча дружина відбиванки на турнірі у Філядельфії. Згідно із цими звітами УСТ „Ч. Січ" в минулому році здобуло чергові великі успіхи. Т-во начислює понад 200 осіб спортового активу і понад 100 членів батьків дітей і симпатиків спорту. Крім цього ствердження, що „Ч. Січ" має сотні прихильників поміж українським громадянством в містах Північного Джерзі. Доказом цього є надзвичайно вдалі Коляда й цьогорічні розвагові імпрези, що їх численно й щедро підтримало українське громадянство. В діловому році були активні такі спортові ланки: футбольна — чотири дружини, відбиванкова три жіночі і дві чоловічі, плавацька — понад 20 юначок і юнаків, настільного тенісу, тенісова, шахова, легкої атлетики і бриджа. Поодинокі дружини та індивідуально спортовки і спортовці виступали в різнородних американських і українських Ліґах, Союзах і Асоціяціях, де в більшості здобули гарні осяги, про що свідчать одинадцять чаш і трофеїв, десятки золотих, срібних і бронзових медалів, грамоти й показники табель гор. Відрадним явищем являється факт, що вичислені „скарби" спортового активу, здобуті в одному році, не є виключною і одинокою ціллю праці УСТ „Ч. Січ". Основним і найважливішим скарбом для УСТ „Ч. Січ" є ці сотні нашої молоді-юначок і юнаків що завдяки любові до спорту не тільки гартують свої м'язи, але й виховуються на свідомих українських громадян ЗСА. Вони вже змалку привикають гідно репрезентувати українців в американському довкіллі, що, ми певні, будуть продовжувати у великій більшості, ціле життя. Широка і успішна праця УСТ „Ч. Січ" з кожним роком більше притягає нових спортових діячів і більше молоді. Усі без винятку звітодавці висловили турботи, щодо відповідного спортового приміщення, якого до тепер немає Т-во. Наші відбиванкові дружини футбольний актив, тенісисти змушені виступати у винайманих чужих залях, що коштує Т-во і поодиноких спортовців багато грошей та труду в доїздах. Заг. Збори одноголосно доручили новообраній Управі розглянути можливості будови при домі Т-ва відповідної спортової залі. Згідно з фінансовими звітами, спортова секція мала усіх $ 18,566.52 приходів і $ 18,566.59 розходів, в цьому професійна дружина $11,557.00 приходів $ 10,-803.35 розходів. На аматорські ланки спорту видано $ 7,512.54, з цього числа понад $1,500.00 на жіночу і чоловічу ланки відбиванки. Господарська секція УСТ „Ч Січ" мала всього $ 71,115.04 приходів і $ 57,878.58 розходів. Чистий дохід з бари $ 13.236.49. Загальний стан майна УСТ „Ч. Січ" на день 31-го грудня 1970 р. становив суму $ 111,483.87, з чого „морґеджі" в УНС, УРС і менші рахунки виносили суму $ 52,461.32. Чиста вартість Т-ва під сучасну пору становить $ 59,022.55 (великий дім, бара і інвентарі та однородинний дім).

Після звітів відбулася ділова і на високому рівні дискусія, після чого Збори на пропозицію Контр. Комісії уділили абсолюторію уступаючій Управі з окремим признанням для фінансового секретаря І. Ориняка та касира І. Ілемського. На пропозицію Номінаційної Комісії (в складі: М. Стебельський, Л. Рудзінський, І. Ориняк, П. Мельник, Т. Вислоцький) Збори вибрали нову Управу на 1971 р. в такому складі: М. Стебельський — голова Т-ва, Т. Вислоцький — 1-ий заст. і голова госп. секції д-р І. Ярош — 2-ий заст. і голова спорт. секції.

Господарська секція: Т. Вислоцький — голова, О. Сиґіда — заступник, П. Мельник — секретар, І. Ориняк — фін. секретар., М. Лебедь — організаційний, члени: С. Хромовський, Л. Рудзінський, Ю. Храневич, Т. Полянський.

Спортова секція: д-р І. Ярош — голова, О. Твардовський — заступник, д-р Є Перейма — секретар, О Сташків — кореспонденційний секретар, І. Ілемський — касир, В. Потежний — імпрезовий, О. Твардовський — преса, Є. Чикович — зовн. зв'язків, Г. Палив да — господар інвентаря, менаджер 1-ої дружини М. Паливода, В. Басняк — менаджер аматфутб. дружин, І. Нагорняк — юнаків, П. Смук — учнів, мґр. І. Хамуляк — новаків, менаджер 1-ої жін. відб. дружини — інж. А. Лапичак, М. Стебельський — менаджер 2-ої жін. дружини, О. Напора — 3-ої жін. дружини. Інж. Б. Гайдучок — менаджер 1-чол. відб. дружини, інж. Ю. Ставничий — тренер, Я. Олійник — менаджер 2-ої чол. дружини, Ю. Храневич — ланковий наст. тенісу, В. Потежний — ланковий плавання, Д. Кулик — шахи, Н. Войновська — легка атлетика, О. Лебедь — лещетарство, інж. М. Яворський — бридж, д-р В. Вірщук — делеґат до СУАСТ-Схід, І. Ольшанівський — делеґат до Шейфер Ліґи, члени: В. Маркусь, Я. Турянський, Р. Копійчук, В. Матияш, В. Юркевич, Михайло і Олег Фарміґи, Ліда Бойко й Оксана Ярош.

Контрольна Комісія: Ю. Гельбіґ, проф. Б. Стефанович, інж. Я. Потічний, М. Стецьків і І. Атаманець.

Товариський Суд: д-р О. Андрушків, мґр. Я. Пиндус, В. Роговський, проф. М. Добош і З. Терлецький.

О. Твардовський

✝ ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ЄВДОКІЯ РОМАНИШИН — членка УНС Відд. 361 Т-ва Дністер в Ню Йорку, Н. Й., померла 19 січня 1971 р. на 75 р. ж., і стала членкою УНС в 1922 р. Полишила в смутку внуків: Вероніку та Стефана. Похорон відбувся 21 січня 1971 р. на цвинтарі Кальварія, Н. Й.

Вічна Їй Пам'ять!

В. Вишиваний, секр.

ФАНТАСТИЧНЕ ПРОМІННЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

приступна для загального вжитку. Застосування нового типу „лейзерів" може приспішити, наприклад, розвиток теле - телефонів, у яких люди, розмовляючи через телефон, матимуть змогу одне одного бачити.

Ще інше застосування лейзерів" може бути в технології зброї та ручних пістоль, в яких ролю кулі заступить „лейзерів" струмінь світла.

Покищо вживають „лейзерів" у промислі для шліфування діямантів, в астрономії для освітлювання космічних об'єктів, а в медицині для делікатних хірургічних операцій очей.

Літак, що стартує з балькону

Авіоконструктор Вілліям Костер сповіщає, що йому вдалося сконструювати новий тип літака, який може стартувати з площі 8 метрів завдожки і приземлюватися на кожному подвір'ї. За одну хвилину він може піднестися на 4 тисячі стіп догори і розвинути скорість від 10 до 175 миль на годину.

Цей літак не є гелікоптером, але звичайним одноплощинним літаком.

Костер упав на думку збудувати літак такого типу, коли під час гурагану в стейті Мериленд зірваний з однієї стодоли дах, обернувшись догори ногами, літав у повітрі. Костер вважає, що йому вдалося розв'язати проблему винаходу літаків, що стануть щоденним засобом комунікації широких кругів населення.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА, 13-го ЛЮТОГО 1971 р.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Річні збори Б-ва св. Володимира — 130 Відд. о год. 8-ій веч. в приміщенні Укр. Кат. Ветеранів при 33 Схід 7-ма вул. Проситься чл. прибути. — О. Стешин, секр.

НЕДІЛЯ, 14-го ЛЮТОГО 1971 р.

ГЕМСТЕДТ, Н. Й. Річні збори Т-ва Запор. Січ — 327 Відд. о год. 3:30 по пол. в церковній залі при Front St. На порядку: звіти Управи та Контр. Комісії, вибір Управи на 1971 р. Слово представника Централі. Крім заг. зборів відбудеться вечір, присвячений 100-літтю народин Василя Стефаника. Проситься чл. прибути. — А. Копистянський, секр.

ЗМІНА АДРЕСИ

ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ"
81-83 GRAND STREET
(P.O. Box 346)
JERSEY CITY, N.J. 07303

Долучую 25 центів — прошу змінити мою адресу:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

ЧИСЛО ВІДДІЛУ (якщо член УНС) ____________

Ім'я і прізвище: ____________

Адреса: ____________

____

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище: ____________

Адреса: ____________

____________ Zip Code ______

ТАРЗАН, Ч. 6509. Бонґи приязно приймають Тарзана і Дикого Кота

Я, Тарзан, приношу привіт і дарунок від вождя лікуючих мужів Меду для великого вождя бонґів Вамбі. Мій приятель, сотник Дикий Кіт і я, прибуваємо в мирі!

Вітай нам, Тарзане! Я є Тулі, двадцятий син свого батька, великого вождя Вамбі. Я заведу вас до нього.

Я не розумію мови бонґів, Тарзане, але, здається, що вони приязні люди. Яке це відпруження — від арогантних батузів!